

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique
Centre Universitaire « SALHI AHMED » De NAAMA



Département des langues étrangères

MEMOIRE DE FIN D'ETUDE

En vue de l'obtention du diplôme de :

MASTER

En Français

Spécialité : Didactique des langues étrangères

Intitulé:

Motiver les apprenants pour l'apprentissage du
FLE : Cas des élèves de 2^{ème} année moyen du CEM
Cheikh Bouamama à Béni Ounif.

Présenté par :

Kendouci Rahma

Encadré par :

Dr. Brahim Fatima Zohra

Soutenu devant le jury :

Dr. NAKHOuat

CU Naâma

Président.

ABDELKADER

Dr. REMMAS BAGHDAD

CU Naâma

Examineur.

Dr. BRAHIM FATIMA. Z

CU Naâma

Rapporteuse.

Année universitaire 2022-2023

Dédicace

Je dédie ce modeste travail avec beaucoup de joie et d'estime à : mes très chers parents pour le soutien et le courage qu'ils m'ont donnée.

Mon père : mon modèle de sagesse et de générosité, mon idole et qui grâce à ses conseils valeureux, j'ai eu la puissance et le courage d'aller plus loin.

Un grand merci pour tout ce que tu m'as appris.

Ma mère : ma source d'espoir, qui a toujours cru en moi et n'a pas cessé de m'inciter, de m'encourager et de me donner la force sans limites.

Un grand mérite que Dieu te protège.

Mes sœurs et mes frères et mes chères amies à qui je souhaite une bonne continuation.

Remerciements

Je veux remercier premièrement ma directrice de recherche *Dr. Brahim Fatima Zohra* qui a évaluée ce modeste travail, pour son encadrement, ses conseils, sa gentillesse, je lui exprime toute ma gratitude.

Je tiens à remercier les membres du jury qu'ont accepté de lire et d'évaluer mon travail et de bien vouloir participer à ma soutenance.

Mes remerciements vont également à tous les enseignants qui ont assuré notre formation durant ces deux années.

Je remercie très profondément mes chers parents, mes sœurs et mes frères ainsi que tous mes amis(e) pour leur soutien, leur affection et surtout leurs encouragements pour réaliser mon travail.

A tous ceux qui m'ont aidé, je vous remercie profondément.

Résumé :

Notre travail de recherche s'inscrit dans le domaine de la didactique du FLE. Ce travail a pour objectif de connaître les difficultés de l'apprentissage du FLE au sud algérien et de découvrir les obstacles qui empêchent l'apprentissage de cette langue étrangère et ainsi que constater la méthode d'enseignement pour motiver les élèves.

Nous avons commencé notre travail par deux parties, la première partie est consacrée au cadre théorique : elle contient deux chapitres. Le premier est consacré aux définitions des concepts « la motivation et ses types », et le second évoque « la motivation scolaire et ses sources » Ainsi pour la deuxième partie qui compose le cadre pratique, nous avons élaboré un questionnaire aux enseignants et une pré- enquête. Cette partie sert à analyser les résultats du questionnaire adressé aux enseignants ainsi que confirmer ou infirmer nos hypothèses et puis l'analyse de l'enquête menée sur le terrain. A la fin de ce travail, nous terminons par une conclusion générale.

Les mots clés : Motivation, Apprentissage, Apprenant, Enseignant, la démotivation.

Abstract:

Our research work is part of the didactic field, this work aims to know the difficulties of learning French as a foreign language in southern Algeria, and to know the obstacles that prohibit their learning and also to observe the method of teaching to motivate students.

We began our work with two parts, the first part is devoted to the theoretical framework: it contains two chapters, one devoted to the definition of the concepts "motivation and its types", and the other speaks of "school motivation, its sources » Thus for the second part is for the practical framework we made a questionnaire to the teachers and a pre survey and this part is used to analyze the results of the questionnaire sent to the teachers confirmed or invalidated our hypotheses and then the analysis of this survey we did during our field experiment. At the end of this work, we end with a general conclusion.

Key words: Motivation, Learning, Learner, Teacher, demotivation.

: الملخص

بحثنا العلمي ضمن المجال التعليمي، يهدف هذا العمل إلى معرفة صعوبات تعلم اللغة الفرنسية كلغة أجنبية في جنوب الجزائر ، ومعرفة العوائق التي تمنعهم من التعلم وكذلك مراقبة طريقة التدريس لتحفيز الطلاب

بدأنا عملنا من جزأين، الجزء الأول مخصص للإطار النظري: يحتوي على فصلين، أحدهما مخصص لتعريف مفاهيم "الدافع و أنواعه" و الآخر يتحدث عن "الدافع المدرسي، مصادره". وبالتالي بالنسبة للجزء الثاني هو للإطار العملي قمنا بعمل استبيان للمدرسين ومسح مسبق وهذا الجزء يستخدم لتحليل نتائج الاستبيان المرسل للمعلمين بتأكيد أو إبطال فرضياتنا ثم تحليل المسح الذي قمنا به خلال تجربتنا في المجال

..في النهاية ننهي هذا العمل باستنتاج عام

.الكلمات المفتاحية: الدافع ، التعلم ، المتعلم ، المعلم ، تثبيط الحافز

Table des matières

Dédicace

Remerciements

Résumé

Introduction générale	1
Chapitre 1 : Notion de la motivation	4
Introduction :.....	5
1 La motivation :	5
1.1 Qu'ce qu'une motivation :	5
1.2 Définition des dictionnaires :	5
1.3 Définitions selon des auteurs :	6
2 Les types de motivation :	7
2.1 La motivation extrinsèque :.....	7
2.2 La motivation intrinsèque :	8
3 La motivation selon Maslow :	8
La pyramide de besoins selon	9
4 La motivation en contexte scolaire :	9
4.1 La dynamique motivationnelle :.....	10
4.2 L'engagement sur le plan cognitif :	10
4.3 La persévérance :.....	10
4.4 Les stratégies d'apprentissage :.....	11
4.5 La dynamique motivationnelle de l'élève :.....	11
5 Comment motiver les élèves :.....	12
6 Quand motiver les élèves :.....	12
7.1 Un élève motivé	12
7.2 Un élève démotivé	12
Chapitre2 : L'apprentissage du FLE chez les élèves.	13
7 Les facteurs de la motivation qui influencent la dynamique motivationnelle :.....	14
7.1 Les facteurs relatifs à la vie personnelle de l'élève :.....	14
7.2 Les facteurs relatifs à la société :	15
7.3 Les facteurs relatifs à l'école :	16
7.4 Les facteurs relatifs à la classe :.....	16
7.5 Les activités pédagogiques :.....	17

7.5.1	Les activités d'enseignement :	17
7.5.2	Les activités d'apprentissage :	18
7.6	Les facteurs relatifs aux professeurs :	18
8	Les conditions de la motivation proposée par Viau Rolland :	18
8.1	Climat de la classe :	20
8.2	L'enseignant :	20
8.3	L'évaluation :	21
8.4	Les récompenses et les sanctions :	22
9	Définition de la démotivation :	22
9.1	Les causes de la démotivation :	22
10	VIAU, R met l'accent sur trois sources principales de la motivation :	23
11	Les problèmes dont souffrent les apprenants au sud algérien :	24
12	Les difficultés rencontrées par les apprenants :	24
	Conclusion :	25
	Chapitre 03 : Cadre pratique.....	26
	Introduction :	27
13	Présentation de l'échantillon :	27
13.1	Présentation du lieu d'expérimentation :	27
13.2	Description de la classe d'expérimentation :	27
14	Identification du corpus :	27
15	Méthodes et matériels expérimentaux :	28
15.1	Présentation du questionnaire :	28
15.2	Présentation de l'activité d'apprentissage :	29
16	Analyse des résultats du questionnaire :	29
	Analyse du questionnaire :	29
16.1	Interprétation des résultats du questionnaire :	40
17	Conclusion :	40
17.1	Présentation du dialogue :	41
18	L'analyse du chaque dialogue :	41
18.1	L'analyse du dialogue :	42
19	La chanson :	43
	Conclusion :	43
	Conclusion générale :	44
	Liste des références	47
	Voir annexes	50
	Liste des tableaux.....	78

Liste des figures.....	80
-------------------------------	-----------

Introduction générale

L'Algérie est l'un des pays qui utilise la langue française dans plusieurs domaines : scientifique, culturel, politique, économique, éducatif. Le français est la première langue étrangère enseignée depuis le cycle primaire, c'est pour cela elle a une grande importance dans le domaine de l'éducation. Mais l'enseignement du français langue étrangère a besoin d'une institution de formation surtout au sud algérien, car, parfois les apprenants trouvent de multiples difficultés dans cette matière. De ce fait, il y a ceux qui n'ont pas le même objectif lorsqu'ils entrent en classe.

Aujourd'hui, l'intérêt de l'apprentissage des langues étrangères est d'une grande nécessité, cela aide les gens à se développer. Cependant, la didactique du FLE avec ses approches et ses diverses méthodes, n'a pas atteint totalement son objectif d'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère au sud.

Dans ce cas, l'apprenant est un élément essentiel influencé par plusieurs facteurs, alors le rôle de l'enseignant en classe demeure nécessaire, car à travers son implication, l'enseignant attire l'attention de ses apprenants. Donc, ce travail a pour objectif de connaître les obstacles de l'apprentissage du FLE au Sud de l'Algérie et suivre les méthodes proposées par l'enseignant pour motiver l'apprenant afin d'apprendre la langue française et éliminer toutes contraintes, ainsi que donner la chance à l'apprenant de découvrir et apprendre les langues d'une façon indépendante.

Notre travail est centré sur les difficultés de l'apprentissage du FLE chez les élèves du Sud Algérien et cette situation nous a poussé à poser la problématique suivante : Quelles sont les difficultés de l'apprentissage du FLE chez les élèves du Sud ?

Afin de répondre à cette problématique, nous avons tenté de formuler les hypothèses suivantes :

- L'entourage jouerait un rôle essentiel dans l'apprentissage des langues étrangères.
- L'absence de lecture, le manque de communication et de pratique de cette langue hors de l'école seraient des obstacles pour l'apprentissage du FLE.

Cette recherche sera divisée en deux parties : une partie théorique et une partie pratique

La partie théorique se constituera de deux chapitres : le premier chapitre s'intitule « les notions de la motivation » et le deuxième chapitre est intitulé « l'apprentissage de la langue ».

Aussi, pour la partie pratique ou méthodologique qui est la phase dans laquelle nous allons effectuer notre recherche, sera composée d'un seul chapitre. Alors dans ce chapitre, nous allons expliquer la méthodologie pour le recueil des données, et sera consacré pour l'analyse du questionnaire et de la pré-enquête.

En somme, nous allons conclure notre travail par une conclusion générale, à travers laquelle nous répondrons à notre problématique et trouverons la confirmation ou l'infirmité de nos hypothèses proposées au départ.

Chapitre 1 : Notion de la motivation.

Introduction :

La langue française a une importance en Algérie, actuellement le peuple algérien utilise cette langue en plusieurs endroits, cependant certains d'entre eux ne savent pas comment l'utiliser. En effet, le sud algérien est riche en culture local et national mais pauvre en culture mondiale dans ce cas, l'école du Sud a besoin d'un soutien et accompagnement. A cet effet, nous nous intéressons à la motivation qui est l'un des concepts qui va améliorer le niveau des apprenants et les guider vers un meilleur apprentissage.

La motivation est une énergie qui se caractérise comme un progrès vers une activité précise, qui permet de faire des efforts très intéressants afin qu'elle soit un avantage pour améliorer l'apprentissage des apprenants.

1 La motivation :

1.1 Qu'est-ce qu'une motivation :

La motivation peut être définie comme une force interne qui pousse une personne à agir d'une certaine manière ou à atteindre un certain objectif, ce mot vient du latin « motivus » qui signifie « motif », « movère », ça veut dire « déplacer », « mouvoir », « décoller ».

Selon les dictionnaires de « Larousse, Galisson/Coste, Jean pierre Cuq, Et Jean pierre Robert. »

1.2 Définition des dictionnaires :

Selon Larousse :

Ensemble des facteurs qui détermine le comportement d'un agent économique. (Les études de motivation du consommateur sont utilisées lors des études de marché et de l'établissement des campagnes de publicité.)¹

¹ Larousse. Fr. (2020). Motivation. Dans *le dictionnaire Larousse*
<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/motivation/52784> (consulté le 03 Avril 2023)

Selon Galisson et Coste :

En Linguistique : Motivé

« Sont motivé tous les mots dans la forme n'est pas purement fortuite aux yeux du sujet parlant » (Ullmann, 1952, cité dans Gouge.1970)

En psychologie :

Concept utilisé par la psychologie du comportement pour rendre compte des facteurs énergétiques qui déclenchent les conduites (idées de mouvement et de moteur) dans sans sens le plus général la motivation peut être définie comme « *un principe de force qui poussent les organismes à atteindre un but* » (Galison et Coste, 1977)

Selon Jean Pierre Cuq :

Dans son sens le plus général, la motivation est un concept utilisé en psychologie pour tenir compte des facteurs qui déclenchent les conduites ; elle peut être définie comme « *un principe de force qui poussent les organismes à atteindre un but.* »²

Selon Jean Pierre Robert :

« *La motivation est, dans un organisme vivant, la composante ou le processus qui règle son engagement dans une action ou expérience. Elle en détermine le déclenchement dans une certaine direction avec l'intensité souhaitée et en assure la prolongation jusqu'à l'aboutissement ou l'interruption* » (Robert, J.P, 2008, P : 136)

Ces définitions nous éclairent notre chemin et elles nous affirment que ce concept détermine l'énergie qui pousse l'individu à atteindre son objectif.

1.3 Définitions selon des auteurs :

Paul Fraisse :

« *La motivation est la base du dynamisme et de l'orientation du comportement conçue comme variable nécessaire à l'explication des comportements la motivation doit être différenciée des besoins dont elle émane des attitudes qui peuvent la déterminer ou qu'elle peut sous-tendre, des intérêts qui constituent l'aspect affectif de la relation établie entre les besoins (et motivation) et les objets susceptibles et les satisfaire.* » (Paul Fraisse, 1959).

² CUQ Jean Pierre. (2003).Motivation. Dans le Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et second. p170

Selon Rolland Viau :

«Un phénomène qui tire sa source dans des perceptions que l'élève a de lui-même et de son environnement, Et qui a pour conséquence qu'il choisit de s'engager et à accomplir l'activité pédagogique qu'on lui propose et de persévérer dans son accomplissement, et ce, dans le but d'apprendre.» (Viau Rolland, 2008.)

Selon Joseph Nuttin:

«L'ensemble des mécanismes biologique et psychologique qui permettent le déclenchement de l'action, l'orientation, l'intensité, et persistance.» (Nuttin Joseph, 1996, P: 238).

Selon Sillamy :

Considère la motivation comme *« un ensemble des facteurs dynamiques qui déterminent la conduite d'un individu.»* (Sillamy Nibert, 1999, P: 170)

Toutes ces définitions nous orientent vers un concept positif qui développe les capacités de l'être humain, nous remarquons aussi que la motivation est une base importante et un outil qui déclenche les facteurs énergétiques de l'individu précisément dans l'enseignement et l'apprentissage.

2 Les types de motivation :

2.1 La motivation extrinsèque :

Une forme de motivation, qui stimule par des facteurs externes la personne par exemple des récompenses, des incitations, des pressions externes. Elle est pour accomplir une activité ou une satisfaction personnelle. L'élève n'est pas motivé pour lui-même, ou pour l'apprentissage mais pour les facteurs externes qui le poussent tels que : des félicitations, les cadeaux, les applaudissements, recevoir un prime, des voyages.

Nous retrouvons des apprenants qui ne comprennent pas vraiment ce qu'ils apprennent mais dans le but de convaincre l'enseignant et pour faire plaisir à leurs parents. Il existe plusieurs exemples de ce type de motivation :

- L'élève fait son exercice pour jouer sur la Playstation.
- Travailler pour avoir une bonne note dans le but d'éviter les punitions.
- Travailler pour avoir les félicitations de ses parents et ses proches.

Nous pouvons dire que les facteurs extrinsèques jouent un rôle important dans la motivation de l'élève, donc parmi ces facteurs, l'attitude de l'enseignant envers ses apprenants.

2.2 La motivation intrinsèque :

Est une forme de motivation qui vient de l'intérieur de la personne elle-même, elle se caractérise par l'intérêt et la curiosité de l'individu et se base sur des facteurs internes. L'apprenant réalise ses activités par amour, plaisir et de façon volontaire et spontanée sans attendre des incitations ou bien d'éviter un avis externe.

Un apprenant est intrinsèquement motivé à faire ses devoirs parce qu'il les trouve gratifiants et satisfaisants en soi, sans avoir besoin de cadeaux et de récompenses. Et dans ce type de motivation, l'apprenant devient curieux pour faire ses activités en pleine concentration et compréhension. Dans ce cas là, l'apprenant effectue ses objectifs facilement loin de la pression, la crainte et l'influence d'autrui.

Nous trouvons que ce type là est considéré comme une source de motivation plus durable et profonde.

Conclusion :

Pour réaliser notre objectif, la meilleure motivation, c'est la motivation intrinsèque parce qu'elle pousse l'apprenant à chercher, à découvrir ses erreurs et à les améliorer, par contre la crainte et la pression vont réduire l'envie d'apprendre.

3 La motivation selon Maslow :

La théorie de Maslow Abraham est apparue pendant les années 50, qui soutient que les besoins humains sont organisés hiérarchiquement avec les besoins psychologiques, elle était de comprendre ce qui motive les gens et comment ils peuvent atteindre leur potentiel. Il croyait que la satisfaction des besoins de base est nécessaire pour atteindre les besoins supérieurs. Maslow Abraham (1954) a défini la motivation comme « *un processus de satisfaction des besoins* »

IL a proposé un ensemble de besoins humains par ordre d'importance en 5 degrés.

La pyramide de besoins selon Maslow

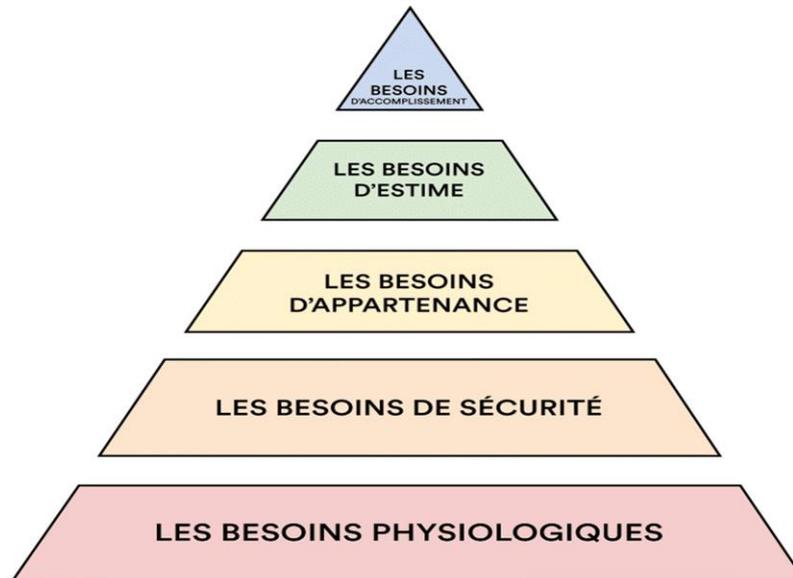


Figure1. La pyramide de Maslow

4 La motivation en contexte scolaire :

Est un facteur primordial qui peut avoir un impact significatif sur la réussite des élèves. Elle se réfère à la force qui pousse un individu à poursuivre un objectif ou une activité. Elle peut être influencée par des facteurs et parmi ces facteurs la perception, l'utilité de l'apprentissage et relation avec les enseignants.

Selon Viau Rolland

« La motivation en contexte scolaire est un état dynamique qui a ses origines dans la perception qu'un élève a de lui-même et de son environnement et qui l'incite à choisir une activité, à s'y engager et à persévérer dans son accomplissement afin d'atteindre un but »³

³Viau, R. (1994).*la motivation en contexte scolaire*. De Boeck. [PDF].
<https://fr.scribd.com/document/513706269/La-Motivation-en-Contexte-Scolaire-Viau-Eclairci#>

Donc, les enseignants sont des agents en classe qui jouent un rôle nécessaire dans la promotion de la motivation des élèves, ils créent une ambiance et un environnement d'apprentissage positif. Ils peuvent aussi encourager leurs apprenants pour un travail collectif et collaboratif.

4.1 La dynamique motivationnelle :

Le terme « Dynamique » est un terme qui ne reflète pas la stabilité, il s'agit du changement d'un mouvement, d'une manière dont les processus interagissent et évoluent dans le temps.

Selon Viau Rolland la dynamique motivationnelle a trois sources principales :

La perception que l'élève a de la valeur d'une activité, la perception qu'il a de sa compétence à l'accomplir et de sa perception de contrôlabilité sur son déroulement. (Viau Rolland, 1994)

Ces trois sources agissent sur trois composantes que nous appelons manifestations :

4.2 L'engagement sur le plan cognitif :

Il correspond au degré d'effort mental que l'élève fait pour effectuer ses devoirs et ses activités éducatives.

« L'engagement cognitif est la gestion active et réfléchie que l'élève fait de ses stratégies d'apprentissage lorsqu'il doit accomplir, une activité pédagogique, cette gestion étant fondée sur ses connaissances métacognitives et sur sa motivation. » (Viau Rolland, 1994)

4.3 La persévérance :

C'est la durée de l'apprentissage de l'apprenant et à tout moment l'enseignant pouvait la remarquer et le rappeler à ses apprenants dans la réalisation des tâches pédagogiques comme la participation en classe, les sacrifices, ce qu'ils feront pour la compréhension de la leçon par exemple, des recherche en amont à la maison, des questions posées en classe pour faciliter l'information, et les demandes de la reformulation pour saisir facilement l'information.

4.4 Les stratégies d'apprentissage :

Viau définit les stratégies d'apprentissage comme « *des moyens que l'élève utilise pour acquérir des connaissances et compétences et pour mieux contrôler sa démarche d'apprentissage sur le plan cognitif et affectif* »⁴

Selon Viau et dans l'ouvrage de 1994, nous trouvons qu'il y'a une distinction entre les stratégies d'apprentissage et les stratégies d'autorégulation, et en 1999 , ils avaient ignoré cette appellation « stratégie d'autorégulation » pour regrouper toutes les stratégies sous une même appellation « stratégie d'apprentissage », En plus ils affirment qu'il y'a des recherches qui n'avaient pas atteint leur vitesse de croisière , mais y'a plusieurs modèles de classification proposés aux enseignants tels que les classifications de Weinstein et (Mayer,1986) et de Boulet, alors les recherches sur ces deux concepts ont évolué depuis(1999).

Chaque élève a une méthode d'apprentissage et une façon pour traduire les informations complexes dans le but de faciliter l'acquisition de l'information et réaliser ses activités pédagogiques.

4.5 La dynamique motivationnelle de l'élève :

Rolland Viau a adopté un modèle de la dynamique motivationnelle qui représente l'impact des tâches pédagogiques dans l'enseignement du FLE afin que la dynamique motivationnelle permette de mieux comprendre comment les individus sont motivés à agir.

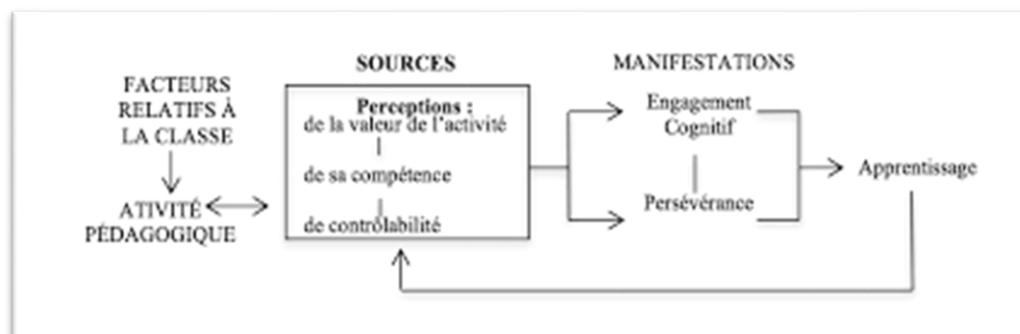


Figure2. La dynamique motivationnelle de l'élève⁵

⁴ Viau, R. (1994). *La motivation en contexte scolaire*. (De Boeck). [PDF].

<https://fr.scribd.com/document/513706269/La-Motivation-en-Contexte-Scolaire-Viau-Eclairci#>

⁵ Ibid.

5 Comment motiver les élèves :

Pour motiver un apprenant il faut tout d'abord créer un environnement d'apprentissage favorable et respectueux, suivre des méthodes d'enseignement variées et encourager la participation en classe, féliciter les élèves pour leurs réussites, leurs efforts, et leurs avancements, offrir des cadeaux à l'élève qui va travailler plus.

6 Quand motiver les élèves :

La motivation des élèves est très importante pendant l'année scolaire soit en classe, à la maison, ou bien dans un autre contexte d'apprentissage. Il est primordial de motiver un apprenant surtout au début de l'année scolaire parce que c'est un moment où l'enseignant va créer une relation sérieuse avec ses apprenants, il va présenter sa méthode d'enseignement, ensuite au sein de la classe il doit garder l'attention de l'élève lorsqu'il explique la leçon en utilisant des exemples réels et simples pour faciliter la compréhension. En effet, après le résultat d'évaluation dans ce cas, l'enseignant doit commenter le résultat de ses apprenants alors, il doit les encourager pour ne pas perdre l'espoir, offrir des récompenses, demander de faire plus d'efforts, cela peut augmenter la motivation et leur engagement dans l'apprentissage.

7.1 Un élève motivé :

C'est un élève intelligent, actif, intéressé par son apprentissage qui est capable de faire ce que l'enseignant demande. C'est un élève qui a le courage de poser les questions à l'enseignant, aussi il écrit les mots difficiles pour faire sa recherche, il fait la prise de notes en classe, par conséquent, il a une énergie positive en classe.

7.2 Un élève démotivé :

C'est un élève irresponsable, inactif en classe, incapable de faire les exercices donnés, il a un manque d'engagement pour l'apprentissage et il n'a aucune volonté de travailler et de participer en classe, c'est un élève qui a un impact négatif à l'école.

Chapitre2 :
L'apprentissage du
FLE chez les élèves.

7 Les facteurs de la motivation qui influencent la dynamique motivationnelle :

Il existe plusieurs facteurs de motivation, ils jouent un rôle primordial dans différents contextes :

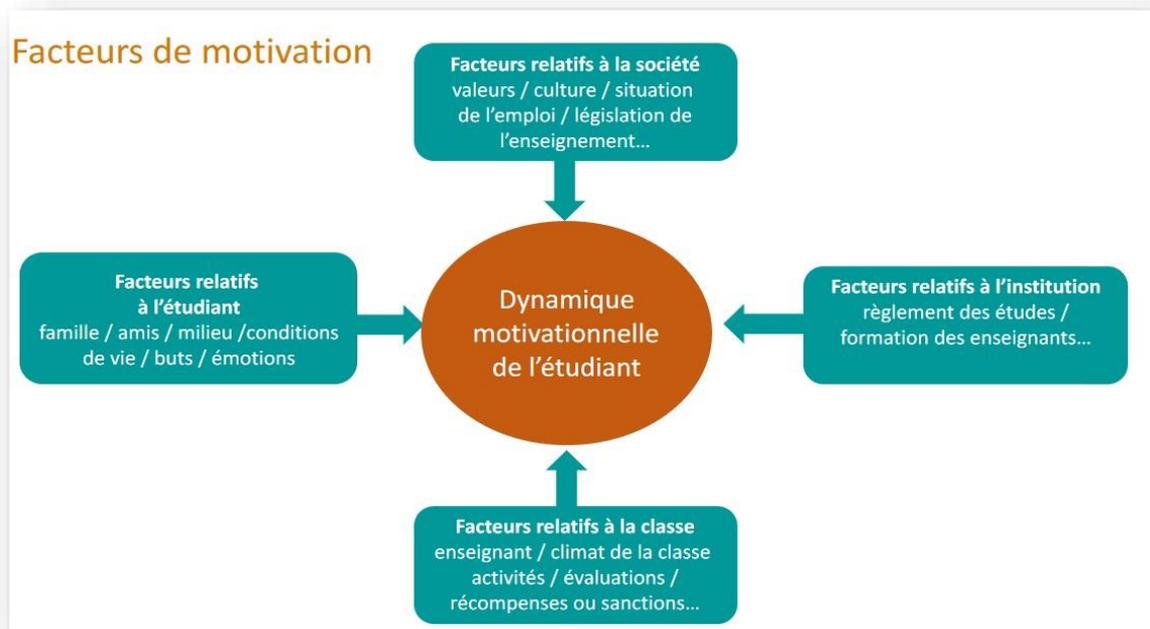


Figure3. Schéma des facteurs qui influencent sur la dynamique motivationnelle de l'élève.

7.1 Les facteurs relatifs à la vie personnelle de l'élève :

Dans la vie quotidienne, il y'a des facteurs positifs et négatifs qui influencent la dynamique des apprenants en classe. Parmi ces facteurs ; l'environnement familial c'est le lieu où l'apprenant vit son enfance, ça reste un coté important dans le chemin de l'élève par exemple la confiance en soi, les attentes et les encouragements, les devoirs, les activités scolaires, l'aspect financier donc c'est le rôle des parents.

-Les parents :

« La maison est la première école de l'enfant, le parant est le premier enseignant de l'enfant et la lecture est le premier sujet de l'enfant. »⁶

⁶ Bush, B. <https://citation-celebre.leparisien.fr/auteur/barbara>.

Se sont les axes de la motivation de leurs enfants, ils remarquent s'ils font leurs devoirs, la préparation des examens, l'écriture. En suite, ils sont responsables de la personnalité de leurs enfants par exemple la confiance en soi, le courage, la volonté ou le respect.

Alors la présence et la surveillance des parents sont nécessaires pour former et guider leurs enfants dans le domaine de l'éducation et leur relation avec leurs amis.

-Les amis :

« Les amis ont une influence cruciale sur la motivation des enfants et des adolescents à l'école. Par exemple, si un élève a des amis qui désirent apprendre et qui attachent beaucoup d'importance à la réussite scolaire, il y a de fortes chances pour qu'il ait une perception positive de l'école et des matières scolaires. Si au contraire, ses amis sont démotivés et ne font que chercher les failles de l'école, ses perceptions du milieu scolaire seront probablement négatives, ce qui aura pour effet de le démotiver. »⁷

La relation entre les apprenants a un impact sur la réussite scolaire, ce lien peut motiver l'apprenant ou le démotiver dans l'apprentissage donc la relation entre les apprenants a une influence positive ou négative sur la dynamique motivationnelle.

7.2 Les facteurs relatifs à la société :

Habituellement l'élève est influencé par son milieu social, nous trouvons qu'il y'a une relation inséparable entre l'apprenant et son environnement. Il peut parfois être attiré par d'autres points essentiels que ceux qui concernent des tâches pédagogiques.

Aussi, la nouvelle génération est attachée aux média de loisirs (internet. télévision. Les jeux...) cela permettra d'abandonner le milieu scolaire et avoir une image négative envers l'apprentissage.

Viau Rolland déclare *«les facteurs qui précèdent montrent à quel point la société peut contribuer à réduire la motivation des élèves à s'engager dans les activités pédagogique en classe et à faire preuve d'engagement et de persévérance. »⁸*

Mais aussi le milieu social peut avoir un impact positif sur la motivation des élèves, tel que les librairies, l'organisation des activités culturelles, création d'espaces pour la

⁷Viau, R. *La motivation dans l'apprentissage du français*. Op.cit. P18

⁸ Idem.

lecture, organiser des séances documentaires pour enrichir leurs connaissances, construction des lieux auxquels ils ont accès pour satisfaire leurs curiosité intellectuelle (planétarium, zoo...)

7.3 Les facteurs relatifs à l'école :

« Chaque école, en tant qu'organisation sociale, générerait son propre système de valeurs, de normes, d'attente. Cette culture ne serait pas sans influence sur les acquis des élèves. En particulier, les performances des élèves étaient meilleures là où les attentes étaient élevées. » (Viau Rolland, 1994)

Nous pouvons dire que l'école est la deuxième maison où l'élève passe la plupart du temps, il apprend les leçons, reçoit des informations. Et l'école peut avoir un impact sur la motivation des élèves. Dans ce cas, il existe différentes valeurs et de disciplines dans chaque école que les apprenants doivent les respecter.

7.4 Les facteurs relatifs à la classe :

Selon Viau Rolland (1994) *« rappelons également que les cinq facteurs qui, selon les recherche, ont le plus d'influence sur la dynamique motivationnelle sont les activités pédagogiques, l'enseignant, les pratiques évaluatives, le climat de la class, les récompense, et les sanctions »*

Viau Rolland(1999) affirme que les tâches pédagogiques et les exercices proposés par les enseignants ont un impact primordial dans la motivation scolaire. Et aussi les récompenses et les sanctions ont une influence positive en classe. L'enseignant pourrait créer une concurrence entre ses apprenants pour une motivation fiable et bénéfique.

Donc la classe c'est un lieu éducatif où l'élève passe son parcours. En faite, l'enseignant va gérer la situation surtout dans un travail collectif. Aussi, les expériences antérieures de l'élève par exemple si l'élève a réussi de faire des exercices auparavant, il est capable d'être motivé et de faire un nouveau défi.

Selon Philippe Meirieu (2014.P9). *« Pour réussir dans la vie, il faut travailler dur à l'école »*

7.5 Les activités pédagogiques :

Viau Rolland définit « *l'activité pédagogique comme une situation planifiée par un enseignant qui a pour but de donner l'occasion à un élève d'apprendre pour bien comprendre les effets des activités pédagogiques sur la dynamique motivationnelle des élèves* »⁹

Nous distinguons des activités pédagogiques et des activités d'apprentissages :

7.5.1 Les activités d'enseignement :

L'enseignant est la clef principale dont le rôle est de transmettre l'information aux apprenants, donc l'exposé reste l'activité d'enseignement la plus fameuse, fiable et certainement la plus utilisable.

Généralement, les enseignants du primaire font un court exposé et pas lent pour réaliser un dialogue et une interaction avec leurs apprenants, mais ceux du secondaire et d'enseignement supérieur font rarement recours à des exposés magistraux.

Mais tout dépend du charisme et de la personnalité des enseignants, par ce qu'il y a des enseignants qui rendent l'exposé spontanément motivant aux apprenants et d'autres n'aient pas ces capacités.

Toutefois ce type d'enseignement reste une activité faible pour les apprenants qui ont besoin une durée de réflexion pour acquérir les informations données.

Pour faire un bon exposé Viau, R mentionne des techniques que l'enseignant doit passer à travers eux :

7.5.1.1 Technique d'enseignement qui favorise une meilleure motivation selon Viau Rolland¹⁰:

- Commence par une anecdote ou par un problème à résoudre.
- Présenter un plan de l'exposer (au tableau ou verbalement).
- Faire appel aux connaissances antérieures des élèves.
- Illustrer la réalisation entre les concepts, notions (les schémas).

⁹Viau, R. (1999). *La motivation en contexte scolaire*. (De Boeck). [PDF].
<https://fr.scribd.com/document/513706269/La-Motivation-en-Contexte-Scolaire-Viau-Eclairci#>

¹⁰ Viau, R. (conférence sur la motivation en classe de langue)
https://www.youtube.com/watch?v=61Hf_pZ6ocw&t=3330s

- Donner des exemples issus du quotidien de l'élève.
- Questionner les élèves.

7.5.2 Les activités d'apprentissage :

Tout d'abord, l'élève est un acteur central en classe, son rôle n'arrête pas de recevoir les informations uniquement, mais aussi les utiliser pour résoudre des tâches pédagogiques, les activités d'apprentissages contiennent des tâches pédagogique que l'apprenant doit résoudre. Ces tâches se font en groupe ou seul, des projets individuels ou en équipes, des présentations devant leurs collègues, les jeux de rôle. Nous trouvons aussi des activités d'apprentissages en dehors de la classe telle que: la préparation des cours à domicile, des recherches sur internet, la lecture, résoudre des exercices et bien plus encore.

En effet, une activité d'apprentissage doit être proposée selon le niveau des élèves, une activité à accomplir selon les besoins de l'apprenant, à faciliter la compréhension, renforcer leur réflexion, elle doit respecter des conditions données, elle doit être une activité claire non ambiguë pour les motiver à résoudre d'autres.

7.6 Les facteurs relatifs aux professeurs :

Ils peuvent avoir un impact important sur la réussite scolaire des élèves, ces facteurs sont nombreux mais les spécialistes mettent l'accent sur les points suivants :

8 Les conditions de la motivation proposée par Viau Rolland :

Pour une activité d'apprentissage motivante, elle doit respecter quelques conditions :

Elle doit comporter des buts et des consignes claires :

Elles doivent être des consignes précises, bien détaillées et claires pour aider les élèves à comprendre facilement, elles doivent être simples, concises sans ambiguïté pour éviter l'incompréhension, donc il est nécessaire de s'assurer que les consignes sont adaptées au public, en utilisant un langage simple et en évitant les complexes. Cela permettra d'éliminer la crainte que certaines apprenantes pourraient avoir.

Une activité doit être signifiante aux yeux de l'élève :

L'activité signifiante a un lien avec l'intérêt de l'élève, lorsqu'elle répond à ses besoins elle devient signifiante et l'apprenant devient susceptible, motivé et engagé dans l'apprentissage. L'enseignant peut aider à rendre l'activité plus pertinente s'il propose des liens entre les activités et les expériences antérieures ou des exemples réels.

L'authenticité :

L'utilité de cette condition est que l'élève va produire quelque chose de réel et de signifiant, d'après ce qu'il a appris en classe, ce produit doit avoir une pertinence concrète dans un monde réel, cela permet de développer les compétences et la perception des apprenants.

L'engagement cognitif :

Il permet aux apprenants de mobiliser leurs compétences pour analyser l'information et réfléchir d'une manière pour développer leurs capacités.

Représenter un défi pour l'apprenant :

Il doit y avoir une activité claire ; ni facile où l'apprenant perd son envie ni difficile où l'apprenant déteste la complexité et les pièges, c'est-à-dire l'enseignant donne des exercices réalisables. Donc, il faudrait des activités ni faciles ni difficiles mais des activités adaptées à chaque niveau de compétences ce qui fait qu'ils ont besoin d'efforts pour les réaliser.

Responsabilisé l'élève en lui permettant de faire des choix :

L'enseignant donne à l'élève une certaine autonomie dans l'apprentissage par exemple le choix des tâches, des projets, des activités proposées, il lui accorde une confiance en ses capacités, cela peut avoir un impact positif sur son engagement.

Permettre à l'élève d'interagir et de collaborer avec les autres :

L'importance de l'interaction et la collaboration c'est le travail en équipe, le changement des idées, des connaissances partagées, un point de vue commun, une

décision précise, cela peut renforcer leur motivation dans le but d'un enseignement favorable.

Un caractère interdisciplinaire :

La relation entre les activités et les cours doit être complémentaire parce qu'ils ont un lien les réunissent pour qu'ils ne soient pas différents, cela aide l'apprenant à réaliser des apprentissages pertinents.

Une activité doit être diversifiée :

Cette condition signifie que la diversité doit accomplir une variété d'expériences d'apprentissage qui permettra à l'apprenant de découvrir et comprendre les concepts. L'activité diversifiée ne se limite pas à une seule approche pédagogique mais elle contient plusieurs méthodes d'apprentissage telles que des présentations, des exercices pratiques, des jeux. Donc l'enseignant aide à diversifier la méthode lorsqu'il propose une activité en réalisant des différentes tâches pédagogiques.

Un déroulement :

L'enseignant doit laisser le temps de réflexion aux élèves pour améliorer leurs perceptions, il ne doit pas être rapide pour éviter la perturbation. Les apprenants doivent respecter la durée donnée pour chaque exercice. En somme, une activité doit se dérouler sur une période de temps suffisant.

8.1 Climat de la classe :

Elle peut avoir une influence significative sur la motivation des élèves, le climat positif se caractérise par une collaboration entre les apprenants, un lieu accueillant où l'apprenant se sent à l'aise et en sécurité où il peut partager ses points de vue, ses idées. Une classe avec un climat positif, travail organisé donnerait des résultats positifs. Le climat négatif se caractérise par une atmosphère de conflit et de tension où l'apprenant se sent stressé et démotivé.

En plus, la relation entre l'enseignant et l'apprenant va créer une ambiance favorable.

8.2 L'enseignant :

Est un agent principal dans la classe qui joue le rôle d'un facilitateur d'enseignement qui facilite l'apprentissage, et un médiateur entre l'élève le savoir dans le but de

comprendre l'information, en somme l'enseignant a un impact particulier dans l'école généralement et dans la classe spécialement. Il aide ses apprenants à apprendre et se développer pour devenir des apprenants motivés et autonomes.

Viau Rolland affirme que certains enseignants peuvent susciter une démotivation chez les élèves en difficultés d'apprentissage ce qui démontre peu de motivation par des comportements discriminatoires telles que¹¹ :

Les critiques plus souvent que les autres.

Limiter ses conditions avec eux.

Manifester de la pitié lorsqu'ils échouent.

Se contenter de réponses inadéquates de leur part.

Ce que les élèves souhaitent¹² :

Un enseignant qui connaît sa matière.

Un enseignant qui est compétant pour enseigner.

Un mentor et un modèle.

Un enseignant qui est motivé pour enseigner.

Selon Viau, R « *L'enseignant demeure un des principaux facteurs de motivation ou de démotivation pour les élèves.* »¹³

8.3 L'évaluation :

Elle a un impact nécessaire dans le parcours des élèves, qui permet de mesurer les résultats d'apprentissage et adapter les méthodes d'enseignement, Carole Ames (2002, P:77-79) considère que les pratiques évaluatives des enseignants démotivent l'élève à apprendre parce qu'elles sont centrées sur la performance. Dans cette approche de l'évaluation, les enseignants considèrent que l'élève a appris lorsqu'il a obtenu de

¹¹ Viau, R. (conférence sur la motivation en classe de langue)
https://www.youtube.com/watch?v=61Hf_pZ6ocw&t=3330s

¹² Ibid.

¹³ Viau, R. (1999). *La motivation en contexte scolaire*. De Boeck. [PDF].
<https://fr.scribd.com/document/513706269/La-Motivation-en-Contexte-Scolaire-Viau-Eclairci#>

bonnes notes, les pratiques évaluatives centrées sur la performance de l'élève sont celles qui sont les plus souvent utilisées dans les écoles.

8.4 Les récompenses et les sanctions :

Dans ce cas, l'enseignant va faire un recours aux récompenses et à la sanction pour évaluer ses élèves en classe. Archambault et Chouinard (2002, P:77-79) affirment : lorsqu'elles sont utilisées pour susciter la motivation à apprendre. Les récompenses peuvent prendre la forme de renforcements verbaux, ou consister en l'attribution de privilège. Quand aux sanctions, elles se présentent sous la forme d'absence ou de retrait des récompenses attendues de réprimande ou de retenus après les heures de classe.

9 Définition de la démotivation :

Viau Rolland (1999, P: 01) affirme que « *Plusieurs études ont été menées pour expliquer la démotivation qui afflige certains étudiants dans l'apprentissage d'une deuxième langue.* »

Nous pouvons dire que c'est le point où l'individu devient faible et perdre son envie de faire quelque chose. La démotivation en contexte scolaire est considérée comme un refus de l'école où l'apprenant devient découragé, dégoûté, sans intérêt, pessimiste, incapable de faire ses exercices. Généralement, nous pouvons les remarquer chez les élèves qui ont des problèmes familiaux, de complexes, des dépressions, le divorce, la pauvreté ou vivent une situation sociale particulière.

9.1 Les causes de la démotivation :

En classe, l'enseignant peut observer les apprenants démotivés et cette démotivation peut avoir des nombreuses causes, parmi ces causes :

L'ennui :

Lorsque les activités proposées sont répétitives et qu'ils ne représentent pas de nouveau cours, l'élève devient démotivé et désintéressé.

La timidité :

Elle se traduit chez un élève par un manque de courage dans une situation de participation, par exemple l'apprentissage du français nécessite la prononciation donc un élève qui ne prononce pas bien, aura des troubles.

Manque de confiance en soi :

Un élève qu'il ne soit pas présent en classe qu'il ne participe plus, est un élève qui ne croit pas en ses propres capacités, ses propres compétences. Il peut avoir tendance à se dévaloriser, à penser à ses faiblesses que ses forces, ce concept peut affecter tous les aspects de la vie.

10 VIAU, R met l'accent sur trois sources principales de la motivation :

La perception de la valeur de l'activité :

« Elle se définit comme étant le jugement que l'élève porte sur l'intérêt ou l'utilité d'une activité en fonction des buts qu'il poursuit. »¹⁴

Donc, cela affirme que l'apprenant devient curieux pour connaître les avantages et les importances de ces tâches proposées par l'enseignant, ensuite s'il n'aurait aucun intérêt, il devient un élève démotivé.

La perception de la compétence de l'étudiant :

« La perception de la compétence à accomplir une activité est une perception de soi par laquelle, avant d'entreprendre une activité qui comporte un degré élevé d'incertitude quand à sa réussite, évalue ses capacités à l'accomplir de manière adéquate. »¹⁵

Alors, elle fait référence à la croyance d'un apprenant ou à l'évaluation que l'étudiant fait de sa capacité à accomplir une activité.

La perception de la contrôlabilité de l'activité :

« Elle se définit comme le degré de contrôle qu'un élève croit avoir sur le déroulement d'une activité et sur les résultats qui se découlent. » (Viau Rolland, 1997, P: 45-47)

Cela affirme que ce concept est la croyance d'un apprenant selon ses capacités d'exercer un certain degré de contrôle, ainsi que les apprenants qu'ils ont une perception de contrôlabilité élevé ont une tendance à croire qu'elles peuvent influencer les événements qui se produisent dans leur vie, par contre les autres qu'ils ont une

¹⁴Viau, R, et Louis, R. (1997). *Les perceptions de l'élève : sources de sa motivation dans les cours de français*. (N°110). P45-47

<https://www.erudit.org/en/journals/qf/1998-n110-qf1203783/56310ac.pdf>

¹⁵ Idem.

perception de contrôlabilité faible, ont une tendance à se sentir impuissantes dans leurs vie.

Les apprenants du français langue étrangère au Sud algérien connaissent des difficultés dans l'apprentissage de cette langue et cette dernière a plusieurs causes :

11 Les problèmes dont souffrent les apprenants au sud algérien¹⁶ :

Mesbahi Khaled déclare qu'ils sont énormément et parmi ces problèmes ;

-L'insécurité linguistique :

Est génératrice d'un blocage dans la transposition du savoir. Dans ce cas où les deux éléments sont nécessaires pour l'enseignant et l'apprenant ayant une même représentation, donc l'enseignement du français reste une problématique au Sud.

-Les préjugés :

L'apprenant, obsédé avant même qu'il soit confronté au français, prend déjà des recules et pense que c'est une langue très difficile, et par conséquent démotivé et désintéressé, refuse toute tentative d'essai ou de rapprochement. Alors, il ne faut pas avancer les préjuger avant de voir le contenus, il doit étudier les choses de façon pertinente.

-L'interférence :

À la différence des gens du Nord, ceux du Sud souffrent beaucoup des problèmes d'interférence.

12 Les difficultés rencontrées par les apprenants :

Les difficultés rencontrées par les apprenants du français langue étrangère dans le Sud, ils peuvent varier dans le contexte sociolinguistique, culturel et éducatif et parmi ces difficultés :

La prononciation : car cette langue a des intonations qui peuvent être difficiles à maîtriser pour les apprenants qui ont une langue maternelle différente.

¹⁶ Mesbahi, K .*L'Enseignement/Apprentissage de FLE dans le Sud Algérien ; défis et perspectives.*
<https://www.asjp.cerist.dz/en/downArticlepdf/202/15/2/55581>

Les différences culturelles : Les apprenants du français langue étrangère peuvent avoir du mal à s'adapter aux différences culturelles entre leur propre culture et celle des francophones, ce qui peut influencer leur compréhension et leur utilisation de la langue.

L'absence de la pratique : Les apprenants peuvent avoir des difficultés à pratiquer la langue française en dehors de la classe, ce qui peut diminuer leur apprentissage et leur progrès.

Conclusion :

L'enseignant est censé être comme un agent incontournable qui a une responsabilité, ce qui protège la motivation des élèves motivés. En effet, la motivation est un élément central dans l'apprentissage, elle peut avoir un impact significatif sur la réussite scolaire, est un facteur qui aide les apprenants pour reculer tout ce qui est ambiguë. Toute fois, cette dernière a plusieurs éléments qui rendent l'élève actif et intéressé. Enfin, nous avons mené dans ce chapitre différents conditions pour avoir une meilleure motivation et les facteurs qui influencent la motivation scolaire et nous avons aussi abordé les problèmes et les causes de la démotivation.

Chapitre 03 : Cadre pratique.

Introduction :

Notre étude est inscrite dans le domaine de la didactique du FLE. L'objectif de notre recherche est de connaître les obstacles de l'apprentissage du FLE au Sud algérien et que l'enseignant peut motiver l'apprenant pour apprendre une langue étrangère, surtout quand il s'agit d'apprenants de 2^{ème} année palier moyen et dont le but de l'interaction en plein séance de compréhension orale.

Nous allons tenter de proposer une activité de réflexion aux apprenants, et aussi nous tenterons d'évaluer le niveau de motivation et l'interaction des apprenants dans l'activité proposée par l'enseignant.

13 Présentation de l'échantillon :

13.1 Présentation du lieu d'expérimentation :

Notre travail de recherche est basé sur l'apprentissage du FLE au sud algérien, dans le but de connaître les obstacles qui handicapent l'apprentissage des apprenants au sud algérien avec une classe de 2^{ème} année moyenne, nous avons mené une expérimentation qui s'est déroulée dans un établissement d'enseignement moyen, le **CEM Cheikh BOUAMAMA** de Béni ou nif dans la wilaya de Béchar au cours de l'année 2023/2024.

13.2 Description de la classe d'expérimentation :

Notre expérience est appliquée sur une classe de 2^{ème} année moyenne, elle comprend 32 élèves dont 18 filles et 14 garçons.

14 Identification du corpus :

Nous avons suggéré deux outils de vérification, l'un porte sur le niveau des apprenants et la méthode fiable pour vérifier la compréhension de l'élève et l'autre sera d'analyser les interactions entre les deux facteurs fondamentaux : l'enseignant et l'apprenant pendant les activités de la compréhension orale, en observant leur niveau de participation, leur niveau d'attention, et leur comportement verbal :

- Un questionnaire adressé aux enseignants de la même région pour évaluer le niveau des apprenants, la méthode pour transmettre l'information et l'interaction des apprenants en classe.

- Une observation en classe (sur le terrain) pour constater la réaction des apprenants lorsque l'enseignant propose une activité. Nous analyserons l'interaction entre les deux facteurs (l'enseignant, l'apprenant), la participation, le niveau de la compréhension, la langue utilisée en classe, la prononciation des apprenants lorsqu'ils prennent la parole.
- Une pré-enquête qui se présente par un enregistrement audio pour évaluer la prononciation des apprenants durant leurs interactions, la méthode d'enseignement et comment l'élève interagit avec son enseignant. Analyser notamment l'environnement et le climat de la classe après les moyens motivateurs.

Nous avons décidé d'être présent pendant les cours de la lecture, dans le but de repérer les obstacles qui empêchent les apprenants de bien prononcer les mots, analyser l'osmose entre l'enseignant et ses élèves et de relever les déficits dans ces interactions pendant la leçon.

Notre objectif est de connaître un état de classe dans une situation d'apprentissage de FLE, et précisément remarquer la réaction des élèves et leurs interactions, tester le degré de leur concentration. Nous allons voir la méthode convenable qui aide l'élève pour parler et interagir avec l'enseignant en classe. Dans ce cas, nous avons choisi une activité d'apprentissage dans le but de motiver et pousser l'apprenant pour pratiquer cette langue.

15 Méthodes et matériels expérimentaux :

15.1 Présentation du questionnaire :

Afin d'atteindre l'objectif de notre recherche, nous avons eu recours à un questionnaire que nous avons distribué à dix enseignantes de français langue étrangère dans deux établissements du moyen à Béni ou nif, wilaya de Béchar.

Le questionnaire est composé de 11 questions parmi ces questions, nous avons proposé 7 questions ouvertes et 4 questions fermées. Elles sont à différents choix, celles qui comportent la méthode d'enseignement, le niveau des élèves et la stratégie convenable pour motiver les apprenants.

15.2 Présentation de l'activité d'apprentissage :

L'apprenant est un élément essentiel en classe, influencé par son milieu social, familial, scolaire. D'abord, la lecture est un facteur qui améliore la prononciation de l'élève et enrichir ses connaissances, dans le but de connaître les difficultés de l'apprentissage de FLE, nous avons proposé un texte qui a été déjà lu et présenté par la maitresse en amont.

16 Analyse des résultats du questionnaire :

Analyse du questionnaire :

1. Pour la motivation des apprenants qu'est ce que vous utilisez ?

Réponses	Fréquences	Pourcentage	
Les TICE	03	30%	70%
La Chanson	04	40%	
Le ludique	05	50%	90%
Le théâtre	02	20%	
Autres	02	20%	
Nombre d'enseignants	10	160%	

Tableau1 : Réponses sur les moyens utilisées pour la motivation des apprenants.

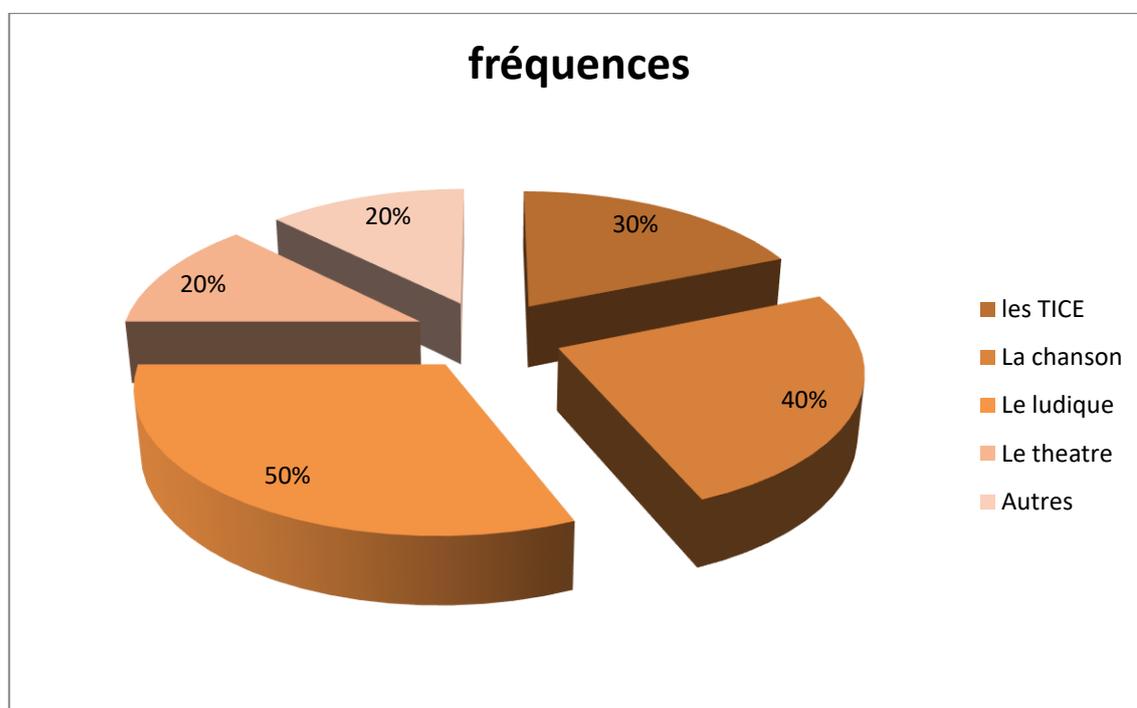


Figure 4. Réponses des moyens utilisés pour motiver les apprenants.

Présentation et discussions des résultats :

70% des enseignants trouvent que l'utilisation des TICE et la chanson motivent l'élève, **90%** des enseignants utilisent plusieurs propositions pour la motivation de leurs apprenants telles que le théâtre, la chanson, le ludique, les TICE dans plusieurs séances. Ce qui fait un enseignant utilise la chanson avec ses paroles sur le data Show, un autre utilisent le théâtre mais il prend des sujets à travers leurs entourages.

Commentaire :

Nous remarquons qu'il ya un décalage de pourcentage à cause du choix de plusieurs propositions. Donc à travers ces résultats, nous pouvons dire que l'enseignant peut gérer plusieurs outils à la fois, c'est-à-dire qu'il va utiliser la chanson et ludique ou les TICE et le théâtre dans la même séance. Par exemple l'enseignant voudrait faire une pièce de théâtre mais, il a trouvé des difficultés de compréhension donc, il va montrer la vidéo choisie sur un ordinateur pour transmettre l'idée. Aussi, il existe 20% d'enseignants qui utilisent la proposition, d'autres s'inspirent des exemples tirés de leur entourage, le travail par groupe et l'anecdote.

2. Pensez- vous que l'intégration des TICE dans vos séances de cours pourraient favoriser une meilleure acquisition de la langue ?

Réponses	Fréquence	Pourcentage
Oui	08	80%
Non	02	20%
Nombre des enseignants	10	100%

Tableau 02 : Réponses sur l'intégration des TICE pour une meilleure acquisition.

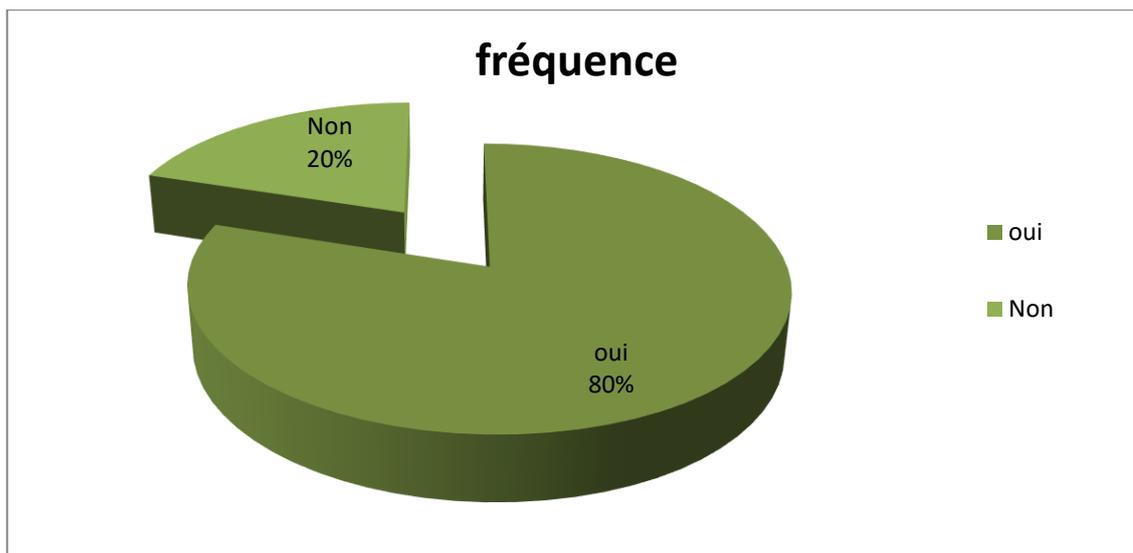


Figure 05. Réponses sur l'intégration des TICE pour une meilleure acquisition.

Présentation et discussions des résultats :

80% des enseignants affirment que l'intégration des TICE favorise une meilleure acquisition des langues, par contre **20%** des enseignants ne sont pas d'accord avec leurs collègues, ils trouvent que l'acquisition des langues ne nécessite pas une intégration des TICE dans les séances.

Commentaire :

A travers les résultats obtenus, nous pouvons affirmer que l'intégration des TICE dans les séances joue un rôle primordial pour une meilleure acquisition.

3. « Les activités Ludiques » sont des activités :

Réponses	Fréquence	Pourcentage
Qui ne font pas partie de l'apprentissage	01	10%
Qui donnent à l'élève du plaisir à apprendre	09	90%
Qui ne sont pas vraiment nécessaire	00	00%
Le nombre des enseignants	10	100%

Tableau 03 : Réponses sur les activités ludiques.

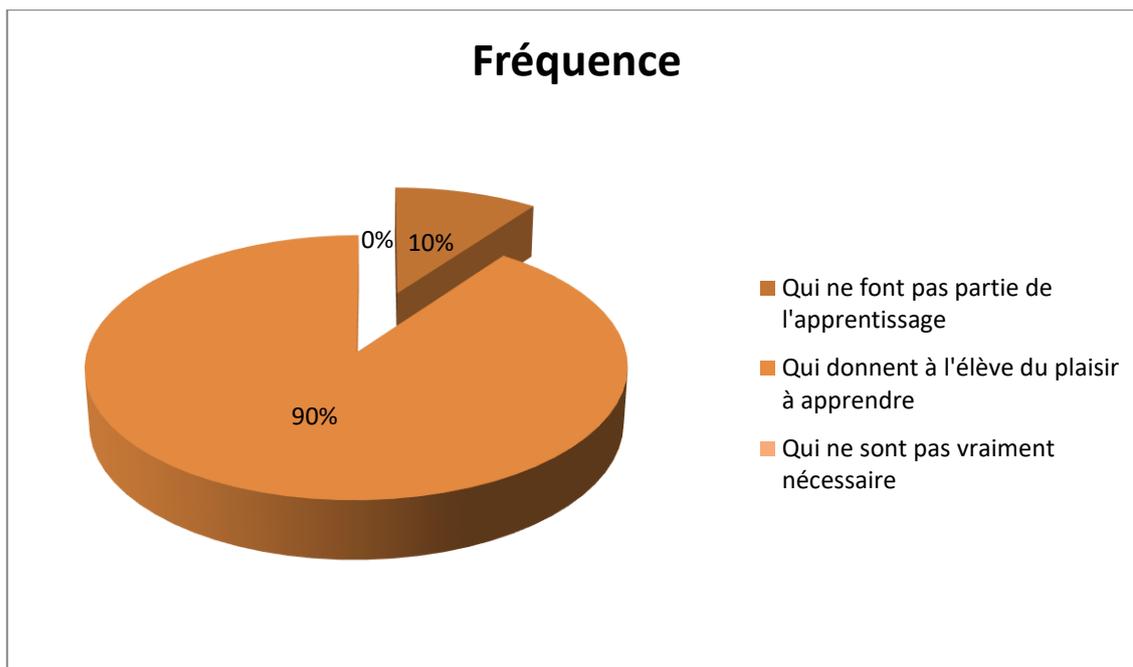


Figure06 : Réponses sur les activités ludiques.

Présentation et discussion des résultats :

10% des enseignants affirment que les activités ludiques sont des activités qui ne font pas partie de l'apprentissage, par contre 90% des enseignants trouvent que les jeux ludiques donnent à l'élève du plaisir à apprendre mais, nous trouvons aussi qu'il y'a 00% d'enseignants affirmant la troisième proposition, que les jeux ludiques ne sont pas nécessaires.

Commentaire :

D'après les résultats obtenus, nous pouvons dire que les activités ludiques sont des activités qui donnent à l'élève du plaisir à apprendre. Dans ce cas, l'enseignant constate que l'apprenant améliore ses compétences par le biais de ces activités ludiques.

4. A votre avis, les textes du manuel sont-ils faciles ou difficiles à comprendre ?

Réponse	Fréquence	Pourcentage
Oui	04	40%
Non	06	60%
Nombre des enseignants	10	100%

Tableau 04 : Réponses sur la facilité ou la difficulté des textes du manuel scolaire.

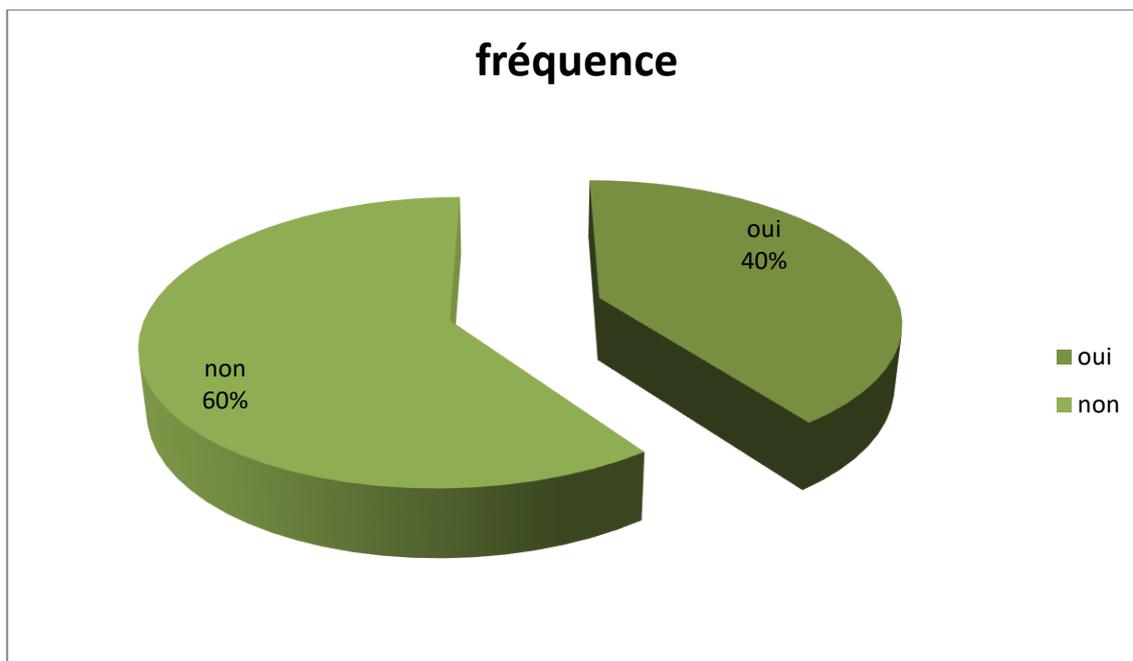


Figure07. Réponses sur la facilité ou la difficulté des textes du manuel scolaire.

Présentation et discussion des résultats :

40% des enseignants affirment que les manuels sont faciles à apprendre contrairement aux 60% des enseignants qui ne sont pas d'accord avec leurs collègues. À partir de ces résultats, nous pouvons dire que certains enseignants trouvent que les manuels sont difficiles à comprendre.

Commentaire :

Les manuels scolaires sont des outils pédagogiques qui aident l'apprenant, cependant il existe des manuels qui font objet d'obstacles à l'enseignement. C'est-à-dire, des concepts complexes et des tâches qui demandent une concentration plus profonde de la part de l'apprenant.

5. Pour un bon résultat vous travaillez avec quelle méthode ?

Réponse	Fréquence	pourcentage
L'approche par compétence	06	60%
Autres	04	40%
Nombre des enseignants	10	100%

Tableau05 : Réponses sur la méthode ou l'approche d'enseignement adoptée.

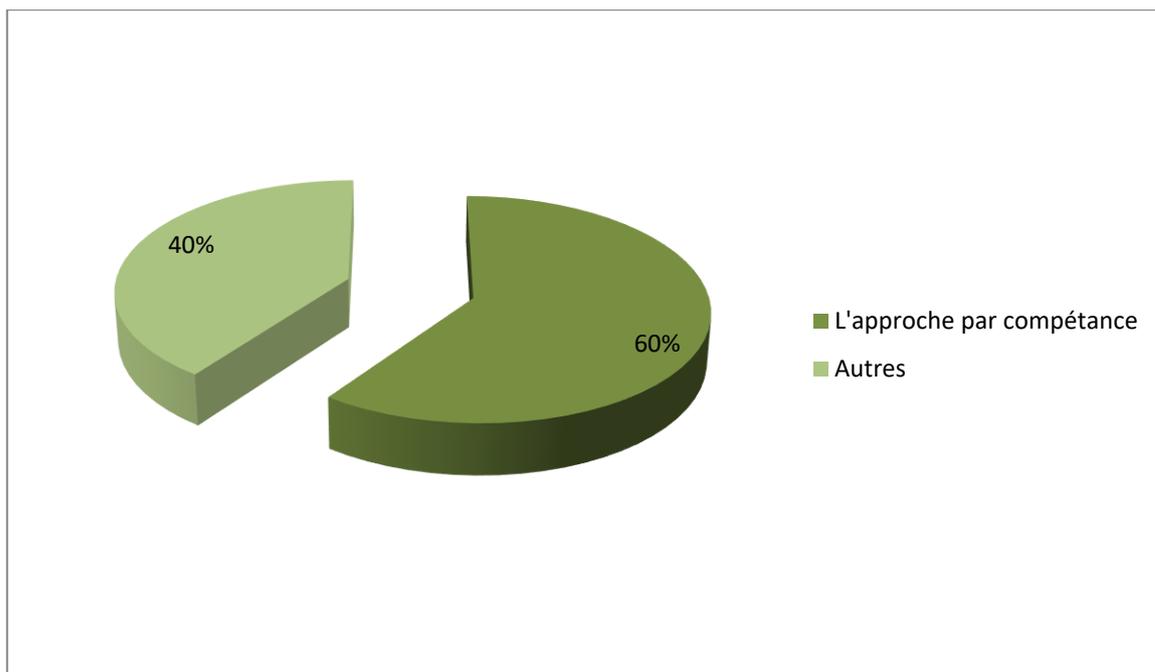


Figure08. Réponses sur la méthode ou l'approche d'enseignement adoptée.

Présentation et discussion des résultats :

Les enseignants répondent favorablement à la question, parmi ces enseignants **60%** qui utilisent l'approche par compétence, **40%** des enseignants utilisent leurs propres méthodes telles que ; les méthodes motivantes qui stimulent l'élève, la comptine et le travail en groupe.

Commentaire :

À travers ces résultats, nous pouvons dire que les enseignants sont des acteurs nécessaires qui reconnaissent la méthode convenable pour un bon apprentissage.

6. Lorsque vous expliquez la leçon est ce que vous trouvez des difficultés de la compréhension ?

Réponses	Fréquence	Pourcentage
Oui	10	100%
Non	00	00%
Nombres des enseignants	10	100%

Tableau 06 : Réponses sur les difficultés de compréhension du texte.

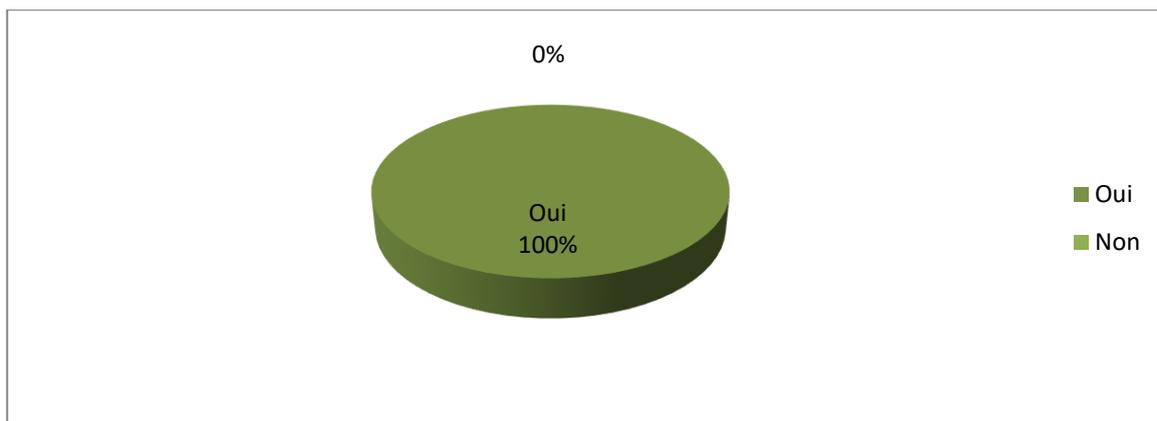


Figure09. Réponses sur les difficultés de compréhension du texte

Présentation et discussion des résultats :

La totalité des enseignants du Sud à **100%** rencontrent des difficultés de compréhension lorsqu'ils expliquent la leçon.

Commentaire :

D'après ces résultats, nous remarquons que tous les enseignants trouvent des difficultés de compréhension, ils affirment aussi qu'il existe des obstacles qui figent les capacités des apprenants, nous trouvons aussi qu'il y'a des facteurs sociaux et des facteurs internes (familiaux) et externes (entourage) qui ont un impact sur ce problème. Donc la plupart des enseignants affirment que leurs apprenants ont une incompréhension pendant la séance.

7. Est-ce que vous utilisez la langue arabe quand vous transmettez l'information :

Oui .pourquoi ?

Non .pourquoi ?

Réponses	Fréquence	Pourcentage
Oui	08	80%
Non	02	20%
Nombre des enseignants	10	100%

Tableau07 : Réponses sur le recours à la langue arabe.

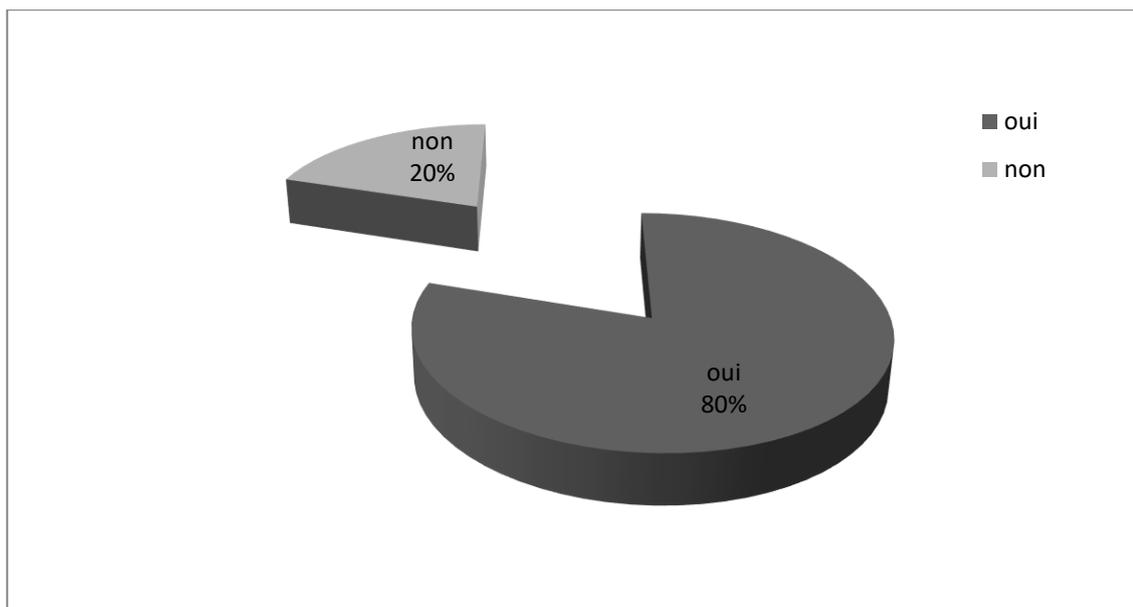


Figure 10. Réponses sur le recours à la langue arabe.

Présentation et discussion des résultats :

80% des enseignants utilisent la langue arabe pour transmettre le message dans le but de faciliter la compréhension et éviter le blocage, par contre **20%** des enseignants n'utilisent pas l'arabe pendant la séance.

Commentaire :

D'après ces résultats obtenus, nous pouvons dire que le recours à la langue maternelle facilite la compréhension donc certains enseignants font ce recours pour éviter le blocage de l'élève, pour expliquer les mots difficiles et attirer l'attention des élèves démotivés, mais d'un autre coté certains enseignants évitent de recourir à la langue arabe, car l'acquisition de l'information telle quelle est la meilleure méthode ,ce qui fait l'apprenant reçoit l'information en français mieux qu'en arabe.

Alors nous remarquons que **20%** des enseignants essaient de motiver l'élève implicitement en cherchant l'information ou la signification sans traduction. Cette approche va améliorer le bagage linguistique de l'apprenant.

8. D'après vous comment vous trouvez le niveau des élèves dans cette matière :

Proposition	Fréquence	Pourcentage
Excellent	00	00%
Très bon	00	00%

Bon	01	10%
Moyen	04	40%
faible	05	50%
Nombre des enseignantes	10	100%

Tableau08 : Réponses sur le niveau des élèves en langue française.

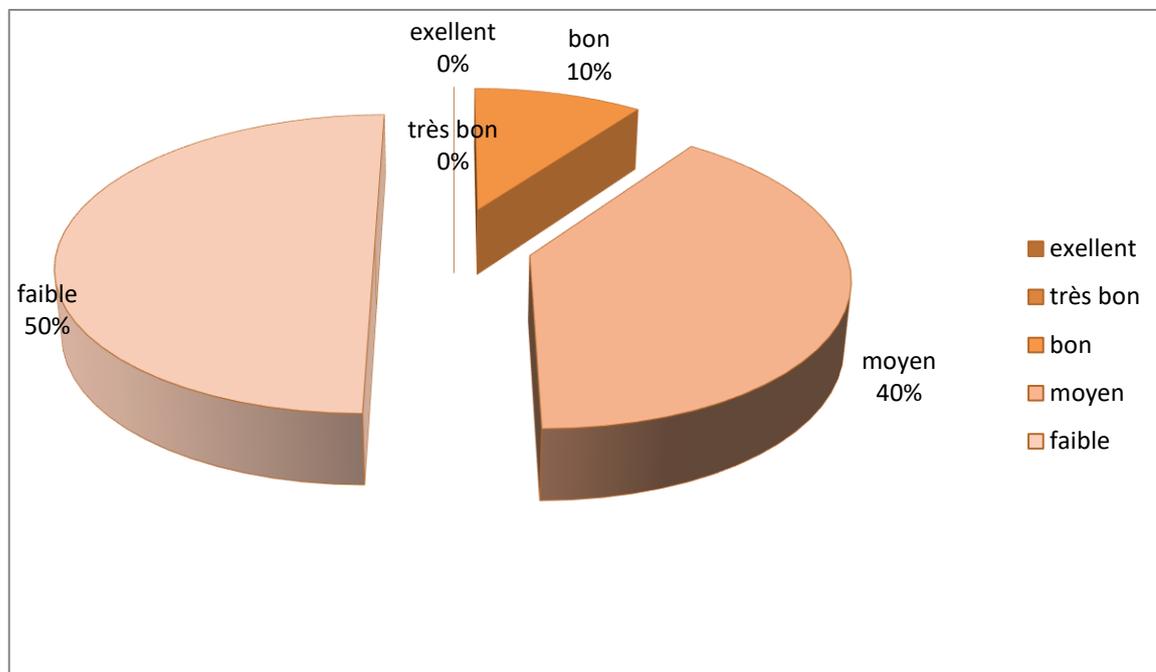


Figure 11. Réponses sur le niveau des élèves en langue française.

Présentation et discussion des résultats :

Aucun enseignant ne trouve le niveau de ses apprenants excellent ou très bon, ainsi seulement **10%** des enseignants affirment que leur niveau est bon. En effet d'autres enseignants soit **40%** trouvent que leurs apprenants ont un niveau moyen par contre **50%** des enseignants affirment que le niveau de leurs apprenants est faible.

Commentaire :

Donc les résultats obtenus pour les propositions (bon, moyen, faible) affirment le niveau des élèves, dans ce cas l'enseignant essaie d'utiliser des outils pour améliorer leur niveau langagier et obtenir des résultats favorables.

9. Comment vous traduisez l'incompréhension ?

Proposition	Fréquence	Pourcentage
Avec des exercices	07	70%
Avec des mimiques	01	10%
L'absence de la participation	03	30%
Le résultat de la composition	02	20%
Nombres des enseignants	10	130%

Tableau09 : Réponses sur la remédiation à l'incompréhension.

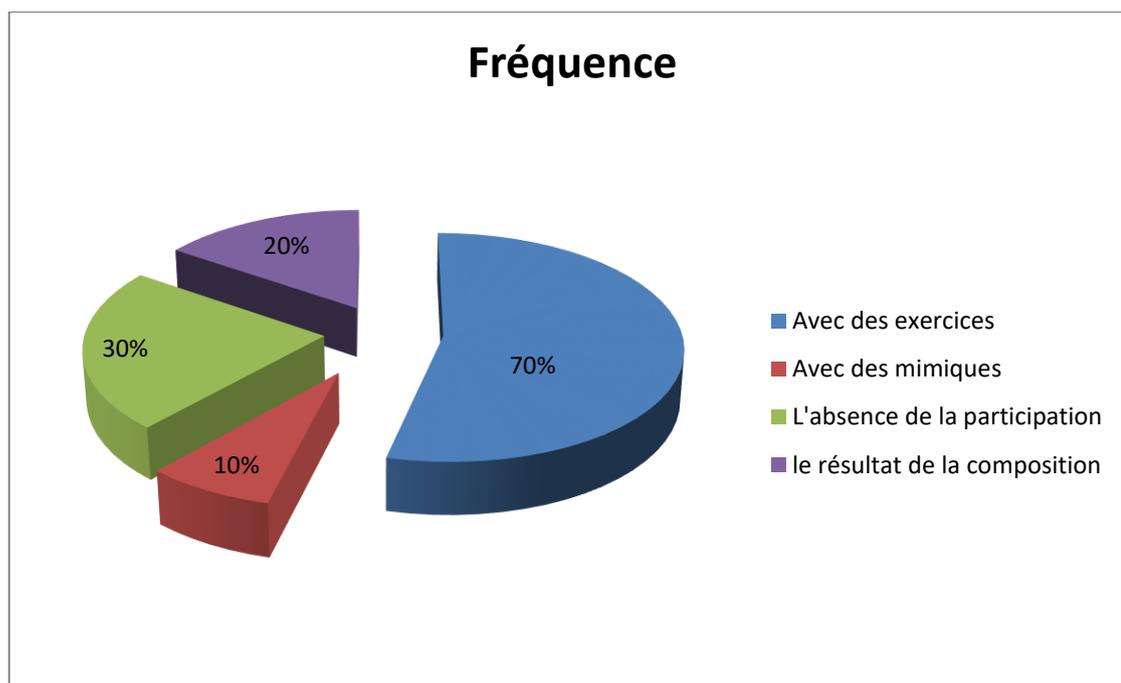


Figure 12. Réponses sur la remédiation à l'incompréhension.

Présentation et discussion des résultats :

70% des enseignants affirment que l'incompréhension des élèves sera remédiée par des exercices et 20% des enseignants par les résultats de la composition, d'autres enseignants à 30% expliquent l'incompréhension par l'absence de la participation et 10% trouvent que l'incompréhension sera remédiée par des mimiques.

Commentaire :

Nous observons ce décalage du pourcentage à cause de la réaction des différentes réactions des apprenants, Après ces résultats obtenus, nous pouvons dire que certains enseignants trouvent que deux à trois propositions peuvent être valables à la fois car l'incompréhension de l'élève va changer au fur et à mesure que l'enseignant avance dans le programme.

10. Est-ce que vos élèves font des efforts pour apprendre cette langue ?

Proposition	Fréquence	Pourcentage
Oui	04	40%
Non	06	60%
Nombre des enseignants	10	100%

Tableau10 : Réponses sur les efforts fournis par les élèves.

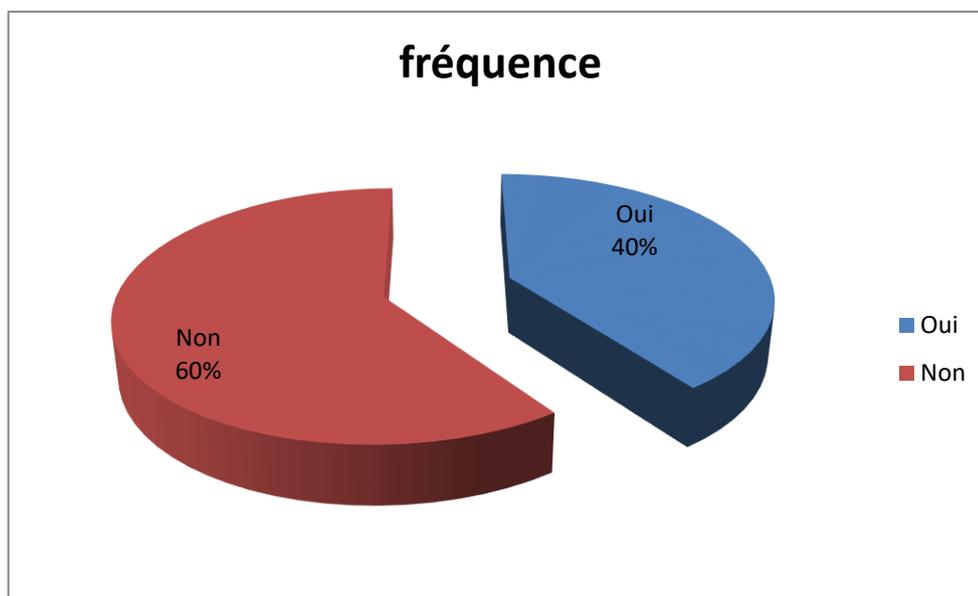


Figure13. Réponses sur les efforts fournis par les élèves.

Présentation et discussion des résultats :

L'apprentissage de la langue française reste un obstacle chez les élèves du Sud à cause de plusieurs facteurs donc **60%** des enseignants trouvent que les apprenants ne font pas d'efforts pour apprendre cette langue à cause de la timidité, les difficultés de la prononciation, l'entourage et d'autres facteurs sociaux. Toutefois, **40%** des enseignants affirment que leurs apprenants font des efforts dans le but d'apprendre cette langue et améliorent leur niveau en français, ils sont motivés quelque soit les circonstances comme par exemple : les remerciements et l'encouragement des parents, l'entourage, le courage et le milieu social etc. Ce qui se traduit par une meilleure acquisition.

11. Comment vous encouragez vos élèves ?

Dans cette question, chaque enseignant a sa propre méthode pour encourager ses élèves parmi ces méthodes ; les applaudissements et les cadeaux, des fois même pour les notes comme récompenses (la note de l'évaluation). En effet, l'enseignant utilise les activités ludiques soit à la maison ou à l'école, ainsi d'autres enseignants affirment que lorsqu'on

donne à un apprenant une responsabilité, des remarques encourageantes, il crée par conséquent une coopération et compétition entre eux qui encouragent l'élève spontanément. Certains enseignants choisissent les TICE, la chanson, la lecture comme des facteurs d'encouragement et évitent totalement d'intimider l'élève ou le sous-estimé. Un élève faible c'est celui qui a un retard de compréhension.

16.1 Interprétation des résultats du questionnaire :

L'objectif de notre recherche à travers ce questionnaire est de connaître le niveau des apprenants du Sud algérien et les méthodes favorables pour un meilleur apprentissage et aussi déterminer la méthode convenable pour encourager et motiver les apprenants.

Le questionnaire nous a servi de guide pour le recueil des informations concernant les apprenants à travers leurs enseignants, connaître leur degré de motivation et leur envie envers cette matière.

Les résultats obtenus par ce questionnaire montrent que la motivation des élèves nécessite deux motivations intrinsèque et extrinsèque, l'une selon le milieu familial et l'autre selon le milieu social, scolaire et leur entourage. Cela peut régler la dynamique motivationnelle de l'élève.

Nous constatons aussi que le fait de créer une concurrence et compétition entre les élèves, donnera une envie de participation, d'acquisition et un travail collaboratif avec des résultats positifs.

17 Conclusion :

Le questionnaire que nous avons distribué aux enseignants du palier moyen, nous a permis de confirmer nos hypothèses, c'est que la présence de lecture et la pratique de la langue en dehors de la classe facilitent l'acquisition de la langue. En effet, l'enseignant est un agent nécessaire en classe qui peut motiver l'élève de plusieurs façons telles que les mots d'encouragements, les cadeaux, les points de plus, les applaudissements et il peut aussi le démotiver par la comparaison entre ses collègues, le sous-estimer et le décourager.

Alors la motivation est une énergie qui se caractérise comme un progrès vers une activité précise, qui permet de faire des efforts très intéressants afin qu'elle soit un avantage pour améliorer l'apprentissage des apprenants.

17.1 Présentation du dialogue :

Cette pré enquête constitue le point de repaire de notre recherche, c'est elle qui affirmera davantage nos hypothèses, alors nous avons choisi de mener cette pré enquête dans un établissement moyen, à Béni Ou nif dans la wilaya de Béchar.

18 L'analyse du chaque dialogue :

D'abord, l'enseignante va faire une lecture comme une activité mobilisatrice pour vérifier les acquis de l'élève surtout en ce qui concerne la prononciation.

Dans le premier discours lorsque l'élève «Maroua » prend la parole pour commencer la lecture, elle n'a pas prononcé les lettres telles qu'elles par exemple 'puchron' c'est bûcheron pauvre ce n'est pas 'peuvre' , coupait ce n'est pas 'coupier' cognée ce n'est pas 'cogé' du ce n'est pas 'de' et lamenter ce n'est pas 'lomter' barbe ce n'est pas 'perbe' et surgit n'est pas sergit. L'élève n'a pas prononcé les lettres couramment parfois, elle n'a pas fait la liaison entre les mots, dans 'dans une'.

Commentaire :

Nous avons remarqué que la maitresse a suivi l'élève pendant sa lecture, aussi elle corrige pendant toutes les erreurs. Maroua parle sans concentration, elle est un peu stressée. Nous pouvons dire qu'elle n'a pas l'habitude de lire, de prononcer ou d'entendre ces mots ailleurs.

Pour le deuxième dialogue :

Premièrement la non prononciation des lettres par exemple ; Un 'unn', 'forêt' forette 'dans' dance lamenter 'lamentaire', 'cognée', conné 'du' de etc.

Commentaire :

Nous avons constaté que la deuxième apprenante a également un problème de prononciation même si elle a envie de parler en français mais, elle a parlé de façon rapide sans concentration. Elle a fait beaucoup d'erreurs articulatoires. Nous pouvons dire que la deuxième apprenante ne s'est pas concentrée dans sa lecture, par conséquent, la pratique a un impact essentiel dans l'apprentissage des langues étrangères.

Pour le troisième dialogue :

Pour « Moundir » il commence bien juste pour le mot 'forette' (la forêt), il a bien lu le passage d'un niveau médiocre, par rapport à ses camarades.

Commentaire :

D'après la lecture du troisième apprenant, nous pouvons dire que la concurrence a un avantage sur le climat de la classe, ainsi que la répétition. Cette dernière est un facteur qui améliore la prononciation de chaque élève, même les mots d'encouragement jouent un rôle nécessaire au sein du milieu familial qui a une influence qui pousse l'apprenant à partager ses capacités et découvrir ses compétences.

Pour le quatrième dialogue

« Habiba » veut refaire la lecture pour la deuxième fois, elle a mal prononcé les mots, elle est stressée, même si elle a écouté la lecture de ses camarades, mais elle n'arrive pas à se concentrer, elle a un blocage linguistique, elle ne fait pas la différence entre les lettres.

Commentaire :

Nous pouvons dire que l'apprenant n'a pas confiance en soi, elle est probablement perturbée par ses camarades. Elle vit dans un entourage qui ne pratique pas la langue française, donc le milieu familial joue un rôle primordial dans l'apprentissage des langues étrangères.

18.1 L'analyse du dialogue :

Dans une séance de production orale, la maitresse a fait la lecture comme une activité mobilisatrice pour connaître les obstacles de chaque apprenant. D'abord, la maitresse demande de faire une lecture silencieuse, après quelques minutes les élèves font une lecture silencieuse, la maitresse demande une lecture magistrale (générale), les apprenants lisent le passage « ce sont trois filles et un garçon ». Donc nous avons remarqué que les apprenants ont une difficulté de prononciation, de liaison, un blocage, une perturbation, l'absence totale de la concentration, ils ne font pas la différence entre les lettres. Afin que la maitresse remédie à chaque erreur, elle utilise les encouragements comme « très bien », « merci », « concentre bien » etc.

Commentaire :

Après ce dialogue, nous avons constaté que les milieux familiaux et sociaux jouent un rôle important car dans le milieu scolaire l'apprenant pratique une langue étrangère, mais dehors il a un recours à la langue maternelle ce qui appauvrit la pratique de la LE et par conséquent, la prononciation en français est amoindrie. Ainsi, l'apprenant va être attiré par la lecture de son camarade, c'est pour cela, il lit pour affirmer sa présence. En effet, la confiance en soi aide l'apprenant à parler et à participer, sans oublier le rôle de l'enseignante dans les deux cotés psychologique et cognitif.

19 La chanson :

Les élèves de 2^{ème} Année moyenne sont motivés par la chanson de « **Il était un petit navire** »

Donc la maitresse a motivé ses apprenants par cette formidable chanson, elle a découpé la chanson et chaque séance a fait une partie avec une révision. Cela nous affirme que la répétition est un facteur qui pousse les apprenants à être motivé.

Conclusion :

A la fin de ce chapitre nous pouvons dire que le résultat de la motivation est apparu pendant la réussite des apprenants, elle est considérée comme le moteur fondamental de l'apprentissage, donc cette dernière a plusieurs facteurs qui rendent l'apprenant plus actif. En somme, nous pouvons conclure ce chapitre par confirmer la supposition sur les différents procédés utilisés par l'enseignant en classe qui peuvent motiver l'apprenant spontanément. À partir de ces résultats nous pouvons confirmer nos hypothèses tout en ajoutant d'autres informations.

Conclusion générale :

La motivation est un fait qui pousse l'apprenant de s'engager dans des activités d'apprentissage, elle a un impact sur la performance et la réussite scolaire, elle sert à rendre l'apprenant intéressé par son apprentissage.

Pour les apprenants de 2^{ème} année moyenne, la lecture est une activité essentielle dans leur apprentissage, elle facilite la prononciation et elle permet de développer les capacités cognitives et aussi améliorer la rédaction. Mais elle est parfois difficile à cause du manque d'application. Dans ce cas, nous pouvons dire que l'apprenant représente l'élément clé de son apprentissage et l'enseignant est un acteur important en classe, il peut motiver l'apprenant de plusieurs façons et il doit adapter la démarche adéquate pour le rendre actif.

Pour Kramsh Claire :

« On n'a pas besoin d'apprendre aux gens comment parler comme des natifs : il suffit de leur faire croire qu'ils en sont capables, pour qu'ils puissent leur parler et c'est alors qu'ils apprennent la langue »¹⁷

L'objectif de notre travail est de connaître les difficultés de l'apprentissage du FLE au sud, en effet, l'apprenant est une victime de plusieurs facteurs. Pour pouvoir confirmer nos hypothèses, nous nous sommes rapprochés aux apprenants de 2^{ème} année de l'établissement moyen CHIKH BOUAMMA à Béni Ou nif de la wilaya de Béchar.

Notre travail de recherche s'est subdivisé en deux parties, le premier est un questionnaire distribué aux enseignants et un pré enquête pour vérifier le niveau des élèves.

¹⁷ Kramsch, C. (1984). Interaction et discours dans la classe de langue, HATIER-CREDIF, coll.

Le recueil des résultats du questionnaire nous a permis d'observer que les outils utilisés par l'enseignant permettent d'arriver à une motivation positive, ainsi que le résultat de la pré enquête, qui nous permis de constater que les apprenants ont des difficultés de prononciation. Toute fois, l'utilisation des activités en classe aide l'apprenant pour une meilleure acquisition, donc malgré les efforts fournis par l'enseignant aura toujours des insuffisances.

Nous concluons notre travail, en indiquant qu'il est préférable que les parents apportent à leurs enfants un climat éducatif et avant tout un soutien moral qui les aident dans leurs études.

Liste des références

1. Les ouvrages

1. Kramsch, C. (1984). *Interaction et discours dans la classe de langue*, (HATIER-CREDIF), coll.
2. Philippe, M. (2014). *Le plaisir d'apprendre*. (Éditions Autrement).
3. Viau, R. (2008). *La motivation en contexte scolaire*. De Boeck. [PDF]. <https://fr.scribd.com/document/513706269>
4. Viau, R. (1994). *La motivation en contexte scolaire*. De Boeck. [PDF]. <https://fr.scribd.com/document/513706269>
5. Viau, R. (1994). *La motivation dans l'apprentissage du français*, (Op.cit).
6. Viau, R. (1994). *La motivation dans l'apprentissage du français*, université de Sherbrooke, canada.

2. Dictionnaires

1. Cuq Jean pierre. Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et second, Paris.CLE international.2003.
2. Galison et Coste. Dictionnaire de didactique des langues. Hachette. (1977).
3. LAROUSSE.FR. (1999)
4. Robert Jean pierre. Dictionnaire pratique de didactique du FLE. Paris. Ophrys.2008.
5. Sillamy Norbert. Dictionnaire de psychologie.1999.

3 Article et revue

1. Carole, A. (2002).L'évaluation source de motivation ou de démotivation? N° 127 P77–79 <http://www.snepsu-bordeaux.net/wp/wp-content/uploads/2021/03/le%CC%81valuation-source-ou-non-de-motivation-VIAU.pdf>
2. Mesbahi, K. (2018).L'Enseignement/Apprentissage de FLE dans le Sud Algérien ; défis et perspectives. <https://www.asjp.cerist.dz/en/downArticlepdf/202/15/2/55581>
3. Viau, R Et Louis, R. (1997).Les perceptions de l'élève : sources de sa motivation dans les cours de français. N°110. <https://www.erudit.org/en/journals/qf/1998-n110-qf1203783/56310ac.pdf>

4. Article de journal

1. Bush, B. Citation célèbre. *Le Parisien*. <https://citation-celebre.leparisien.fr/auteur/barbara>

5. Mémoire

1. Maslow,A.(1954) . *Motivation des opérateurs d'équipement et efficacité de l'organisation: cas de Schlumberger Seaco Tchad* [Mémoire de maîtrise, Douala]

https://www.memoireonline.com/06/10/3557/m_Motivation-des-operateurs-dequipement-et-efficacite-de-lorganisation-cas-de-Schlumberger-S2.html

2. Nuttin,J.(1996). *Motivation et réussite des apprentissages scolaires* [ENS, Bouaké]

https://www.memoireonline.com/10/09/2770/m_Motivation-et-reussite-des-apprentissages-scolaires5.html

6. Sitographie:

1. <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/motivation/52784>

2. <https://fr.scribd.com/document/464346313/Dictionnairepraticdidact-J-P-Robert-2008>

3. <https://fr.scribd.com/document/513706269/La-Motivation-en-Contexte-Scolaire-Viau-Eclairci#>

4. <https://www.asjp.cerist.dz/en/downArticlepdf/202/15/2/55581>

7. Webographie :

1. Viau, R. *conférence sur la motivation en classe de langue.*

https://www.youtube.com/watch?v=61Hf_pZ6ocw&t=3947s.

2. Viau, R. *conférence sur la motivation en classe de langue*

https://www.youtube.com/watch?v=61Hf_pZ6ocw&t=3330s

Annexes

Annexe 1

Questionnaire adressée aux enseignants :

Dans le cadre d'une recherche en didactique du français langue étrangère sur la motivation des apprenants pour l'apprentissage de la langue, nous vous prions de bien vouloir répondre à notre questionnaire. Merci.

1* Pour la motivation des apprenants ^{qu'est-ce} que vous utilisez :

- > Les TICE
- > La chanson
- > Le ludique
- > Le théâtre
- > Autres... *des exemples tirés de leur entourage.*

2* Pensez vous que l'intégration des TICE dans vos séances de cours pourraient favoriser une meilleure acquisition de la langue ?

- > Oui
- > Non

3* « Les activités ludiques » sont des activités :

- > Qui ne font pas partie de l'apprentissage
- > Qui donnent à l'élève du plaisir à apprendre
- > Qui ne sont pas vraiment nécessaire

4* À votre avis, les textes du manuel sont ils faciles ou difficiles à comprendre ?

- > Oui *difficiles*
 - > Non
- Ils ne sont pas adaptés à leur niveau réel*

5* Pour un bon résultat, vous travaillez avec quelle méthode ?

*Je travaille avec tout ce qui peut motiver l'élève
Je fais utiliser la comptine. Apprendre en chantant est plus motivant pour un enfant*

7* Lorsque vous expliquez la leçon est ce que vous trouvez des difficultés de la compréhension ?

- > Oui
- > Non

6* Est-ce que vous utilisez la langue arabe quand vous transmettez l'information?

➤ Oui pourquoi ?

✗ Quand il y a blocage, je lance le mot en arabe. Une fois l'information acquise, je passe.

➤ Non pourquoi ?

8* D'après vous comment vous trouvez le niveau des élèves dans cette matière ?

Excellent

très bon

bon

moyen

faible X

9* Comment vous traduisez l'incompréhension ? Cette question est mal posée
On ne traduit pas l'incompréhension avec des exercices.

➤ Avec des exercices

➤ Avec des mimiques

➤ L'absence de la participation

➤ Le résultat de la composition

10* Est-ce que vos élèves font des efforts pour apprendre cette langue ?

➤ Oui

➤ Non

Il s'agit de la manière dont le professeur agit avec ses élèves. Il doit utiliser tout ce qui est utile pour les motiver. Il doit être tout à la fois le prof, le comédien, le savant, le pauvre le généreux, l'humain... etc

11* Comment vous encouragez vos élèves ?

En trouvant des astuces pour les rapprocher de moi :
- code aux - soulever points de discussion - etc
- le jamais intimider un élève, ne jamais sous-estimer, etc
- le jamais négliger celui qui patine. Encourager celui qui fait des efforts qu'il y arrive pas... etc

" MERCI POUR VOTRE AIMABLE CONTRIBUTION "

Questionnaire adressée aux enseignants :

Dans le cadre d'une recherche en didactique du français langue étrangère sur la motivation des apprenants pour l'apprentissage de la langue, nous vous prions de bien vouloir répondre à notre questionnaire. Merci.

1* Pour la motivation des apprenants qu'ce que vous utilisez :

- Les TICE
- ✓ ➤ La chanson
- ✓ ➤ Le ludique
- Le théâtre
- Autres ...

2* Pensez vous que l'intégration des TICE dans vos séances de cours pourraient favoriser une meilleure acquisition de la langue ?

- ✓ ➤ Oui
- Non

3* « Les activités ludiques » sont des activités :

- Qui ne font pas partie de l'apprentissage
- ✓ ➤ Qui donnent à l'élève du plaisir à apprendre
- Qui ne sont pas vraiment nécessaire

4* À votre avis, les textes du manuel sont ils faciles ou difficiles à comprendre ?

- ✓ ➤ Oui
- Non

5* Pour un bon résultat vous travaillez avec quelle méthode ?

... Pour un bon résultat on doit utiliser toutes les méthodes qui encouragent l'élève et à aimer et apprendre la langue...

7* Lorsque vous expliquez la leçon est ce que vous trouvez des difficultés de la compréhension ?

- ✓ ➤ Oui
- Non

6* Est-ce que vous utilisez la langue arabe quand vous transmettez l'information?

➤ Oui pourquoi ?

.....

➤ Non pourquoi ?

..... la meilleure méthode c'est de parler le français.

8* D'après vous comment vous trouvez le niveau des élèves dans cette matière ?

Excellent

très bon

bon

moyen

faible

X

X

9* Comment vous traduisez l'incompréhension ?

➤ Avec des exercices ✓

➤ Avec des mimiques ✓

➤ L'absence de la participation ✓

➤ Le résultat de la composition ✓

10* Est-ce que vos élèves font des efforts pour apprendre cette langue ?

➤ Oui

➤ Non

11* Comment vous encouragez vos élèves ?

..... Encouragement avec des tableaux, des fouets, ...

.....
.....
.....
.....
.....

Questionnaire adressée aux enseignants :

Dans le cadre d'une recherche en didactique du français langue étrangère sur la motivation des apprenants pour l'apprentissage de la langue, nous vous prions de bien vouloir répondre à notre questionnaire. Merci.

1* Pour la motivation des apprenants qu'est-ce que vous utilisez :

- Les TICE
- ✓ ➤ La chanson
- Le ludique
- Le théâtre
- Autres ...

2* Pensez-vous que l'intégration des TICE dans vos séances de cours pourraient favoriser une meilleure acquisition de la langue ?

- Oui
- ✓ ➤ Non

3* « Les activités ludiques » sont des activités :

- Qui ne font pas partie de l'apprentissage
- ✓ ➤ Qui donnent à l'élève du plaisir à apprendre
- Qui ne sont pas vraiment nécessaires

4* À votre avis, les textes du manuel sont-ils faciles ou difficiles à comprendre ?

- ✓ ➤ Oui
- Non

5* Pour un bon résultat vous travaillez avec quelle méthode ?

.....*L'approche par compétence*.....

7* Lorsque vous expliquez la leçon est-ce que vous trouvez des difficultés de la compréhension ?

- ✓ ➤ Oui
- Non

6* Est-ce que vous utilisez la langue arabe quand vous transmettez l'information?

➤ Oui pourquoi ?

.....

➤ Non pourquoi ?

.....

8* D'après vous comment vous trouvez le niveau des élèves dans cette matière ?

Excellent très bon bon moyen faible

9* Comment vous traduisez l'incompréhension ?

- ✓ ➤ Avec des exercices
- Avec des mimiques
- L'absence de la participation
- Le résultat de la composition

10* Est-ce que vos élèves font des efforts pour apprendre cette langue ?

- ✓ ➤ Oui
- Non

11* Comment vous encouragez vos élèves ?

- * Donner aux élèves... autonomie... et responsabilité
- * Offrir des possibilités d'apprentissage coopératif...
- * Enseigner explicitement le concept de motivation

" MERCI POUR VOTRE AIMABLE CONTRIBUTION "

Questionnaire adressée aux enseignants :

Dans le cadre d'une recherche en didactique du français langue étrangère sur la motivation des apprenants pour l'apprentissage de la langue, nous vous prions de bien vouloir répondre à notre questionnaire. Merci.

1* Pour la motivation des apprenants qu'ce que vous utilisez :

- > Les TICE
- > La chanson
- Le ludique
- > Le théâtre
- > Autres ...

2* Pensez vous que l'intégration des TICE dans vos séances de cours pourraient favoriser une meilleure acquisition de la langue ?

- Oui
- > Non

3* « Les activités ludiques » sont des activités :

- Qui ne font pas partie de l'apprentissage
- > Qui donnent à l'élève du plaisir à apprendre
- > Qui ne sont pas vraiment nécessaire

4* À votre avis, les textes du manuel sont ils faciles ou difficiles à comprendre ?

- Oui
- > Non

5* Pour un bon résultat vous travaillez avec quelle méthode ?

...approche par compétence...

7* Lorsque vous expliquez la leçon est ce que vous trouvez des difficultés de la compréhension ?

- Oui
- > Non

6* Est-ce que vous utilisez la langue arabe quand vous transmettez l'information?

- Oui pourquoi?
oui dans les situations bloquées, ou pour expliquer
des mots difficiles
- Non pourquoi?

8* D'après vous comment vous trouvez le niveau des élèves dans cette matière ?

Excellent très bon bon moyen faible

9* Comment vous traduisez l'incompréhension ?

- Avec des exercices
- Avec des mimiques
- L'absence de la participation
- Le résultat de la composition

10* Est-ce que vos élèves font des efforts pour apprendre cette langue ?

- Oui
- Non

11* Comment vous encouragez vos élèves ?

on encourage l'apprenant si niveau faible
par des activités ludiques soit à la maison
ou à l'école mixer au travail collectif rendre
l'apprenant actif par des jeux, stations, projet,

" MERCI POUR VOTRE AIMABLE CONTRIBUTION "

Questionnaire adressée aux enseignants :

Dans le cadre d'une recherche en didactique du français langue étrangère sur la motivation des apprenants pour l'apprentissage de la langue, nous vous prions de bien vouloir répondre à notre questionnaire. Merci.

1* Pour la motivation des apprenants qu'ce que vous utilisez :

- Les TICE
- La chanson
- Le ludique ✓
- Le théâtre ✓
- Autres ...

2* Pensez vous que l'intégration des TICE dans vos séances de cours pourraient favoriser une meilleure acquisition de la langue ?

- ✓ ➤ Oui
- Non

3* « Les activités ludiques » sont des activités :

- Qui ne font pas partie de l'apprentissage
- Qui donnent à l'élève du plaisir à apprendre ✓
- Qui ne sont pas vraiment nécessaire

4* À votre avis, les textes du manuel sont ils faciles ou difficiles à comprendre ?

- ✓ ➤ Oui
- Non

5* Pour un bon résultat vous travaillez avec quelle méthode ?

... approche par compétence

7* Lorsque vous expliquez la leçon est ce que vous trouvez des difficultés de la compréhension ?

- ✓ ➤ Oui
- Non

6* Est-ce que vous utilisez la langue arabe quand vous transmettez l'information?

➤ Oui pourquoi ?
..... pour expliquer des mots difficiles.....
.....

➤ Non pourquoi ?
.....

8* D'après vous comment vous trouvez le niveau des élèves dans cette matière ?

Excellent très bon bon moyen faible

9* Comment vous traduisez l'incompréhension ?

- Avec des exercices ✓
- Avec des mimiques
- L'absence de la participation ✓
- Le résultat de la composition

10* Est-ce que vos élèves font des efforts pour apprendre cette langue ?

- Oui
- Non

11* Comment vous encouragez vos élèves ?

..... An encourage l'apprenant à mixer faible.....
..... par des compétitions entre eux, les activités.....
..... ludiques, et inciter les élèves au travail.....
..... à la maison.....
.....
.....

" MERCI POUR VOTRE AIMABLE CONTRIBUTION "

Questionnaire adressée aux enseignants :

Dans le cadre d'une recherche en didactique du français langue étrangère sur la motivation des apprenants pour l'apprentissage de la langue, nous vous prions de bien vouloir répondre à notre questionnaire. Merci.

1* Pour la motivation des apprenants qu'ce que vous utilisez :

- > Les TICE
- > La chanson
- > Le ludique
- > Le théâtre
- > Autres ...

2* Pensez vous que l'intégration des TICE dans vos séances de cours pourraient favoriser une meilleure acquisition de la langue ?

- > Oui
- > Non

3* « Les activités ludiques » sont des activités :

- > Qui ne font pas partie de l'apprentissage
- > Qui donnent à l'élève du plaisir à apprendre
- > Qui ne sont pas vraiment nécessaire

4* À votre avis, les textes du manuel sont ils faciles ou difficiles à comprendre ?

- > Oui
- > Non

5* Pour un bon résultat vous travaillez avec quelle méthode ?

..... *L'approche par compétence*

7* Lorsque vous expliquez la leçon est ce que vous trouvez des difficultés de la compréhension ?

- > Oui
- > Non

6* Est-ce que vous utilisez la langue arabe quand vous transmettez l'information?

➤ Oui pourquoi ?

.....

✕➤ Non pourquoi ?

.....

8* D'après vous comment vous trouvez le niveau des élèves dans cette matière ?

Excellent très bon bon moyen faible ✕

9* Comment vous traduisez l'incompréhension ?

✕➤ Avec des exercices

➤ Avec des mimiques

➤ L'absence de la participation

➤ Le résultat de la composition

10* Est-ce que vos élèves font des efforts pour apprendre cette langue ?

➤ Oui

✕➤ Non

11* Comment vous encouragez vos élèves ?

..... Des cadeaux..... plus de notes..... Des remarques

..... encourageantes.....

" MERCI POUR VOTRE AIMABLE CONTRIBUTION "

Questionnaire adressée aux enseignants :

Dans le cadre d'une recherche en didactique du français langue étrangère sur la motivation des apprenants pour l'apprentissage de la langue, nous vous prions de bien vouloir répondre à notre questionnaire. Merci.

1* Pour la motivation des apprenants qu'est-ce que vous utilisez :

- Les TICE ✓
- La chanson
- Le ludique ✓
- Le théâtre
- Autres ...

2* Pensez-vous que l'intégration des TICE dans vos séances de cours pourraient favoriser une meilleure acquisition de la langue ?

- Oui ✓
- Non

3* « Les activités ludiques » sont des activités :

- Qui ne font pas partie de l'apprentissage
- Qui donnent à l'élève du plaisir à apprendre ✓
- Qui ne sont pas vraiment nécessaires

4* À votre avis, les textes du manuel sont-ils faciles ou difficiles à comprendre ?

- Oui
- Non ✓

5* Pour un bon résultat vous travaillez avec quelle méthode ?

..... L'apprentissage par compétence
.....

7* Lorsque vous expliquez la leçon est-ce que vous trouvez des difficultés de la compréhension ?

- Oui ✓
- Non

6* Est-ce que vous utilisez la langue arabe quand vous transmettez l'information?

➤ Oui pourquoi ?

Oui pour faciliter la compréhension, transmettre le message.

➤ Non pourquoi ?

8* D'après vous comment vous trouvez le niveau des élèves dans cette matière ?

Excellent

très bon

bon

moyen

faible

9* Comment vous traduisez l'incompréhension ?

➤ Avec des exercices /

➤ Avec des mimiques

➤ L'absence de la participation

➤ Le résultat de la composition

10* Est-ce que vos élèves font des efforts pour apprendre cette langue ?

➤ Oui

➤ Non /

11* Comment vous encouragez vos élèves ?

..... point du plus des cadeaux. Le chanson.....
.....
.....
.....

" MERCI POUR VOTRE AIMABLE CONTRIBUTION "

Questionnaire adressée aux enseignants :

Dans le cadre d'une recherche en didactique du français langue étrangère sur la motivation des apprenants pour l'apprentissage de la langue, nous vous prions de bien vouloir répondre à notre questionnaire. Merci.

1* Pour la motivation des apprenants qu'ce que vous utilisez :

- Les TICE
- La chanson
- Le ludique
- Le théâtre
- Autres ...

2* Pensez vous que l'intégration des TICE dans vos séances de cours pourraient favoriser une meilleure acquisition de la langue ?

- Oui
- Non

3* « Les activités ludiques » sont des activités :

- Qui ne font pas partie de l'apprentissage
- Qui donnent à l'élève du plaisir à apprendre
- Qui ne sont pas vraiment nécessaire

4* À votre avis, les textes du manuel sont ils faciles ou difficiles à comprendre ?

- Oui
- Non

5* Pour un bon résultat vous travaillez avec quelle méthode ?

d'approche par compétence

7* Lorsque vous expliquez la leçon est ce que vous trouvez des difficultés de la compréhension ?

- Oui
- Non

6* Est-ce que vous utilisez la langue arabe quand vous transmettez l'information?

- Oui pourquoi ?
..... Pour débiter l'apprenant
- Non pourquoi ?
.....

8* D'après vous comment vous trouvez le niveau des élèves dans cette matière ?

Excellent très bon bon moyen faible

9* Comment vous traduisez l'incompréhension ?

- Avec des exercices
- Avec des mimiques
- L'absence de la participation
- Le résultat de la composition

10* Est-ce que vos élèves font des efforts pour apprendre cette langue ?

- Oui
- Non

11* Comment vous encouragez vos élèves ?

..... J'encourage mes élèves par les activités ludiques,
des jeux, des chansons, et surtout la lecture
pour enrichir son vocabulaire

" MERCI POUR VOTRE AIMABLE CONTRIBUTION "

Questionnaire adressée aux enseignants :

Dans le cadre d'une recherche en didactique du français langue étrangère sur la motivation des apprenants pour l'apprentissage de la langue, nous vous prions de bien vouloir répondre à notre questionnaire. Merci.

1* Pour la motivation des apprenants qu'est-ce que vous utilisez :

- Les TICE
- La chanson
- Autres : - Le travail par groupes, l'anecdote.

2* Pensez-vous que l'intégration des TICE dans vos séances de cours pourrait favoriser une meilleure acquisition de la langue ?

- Oui

3* « Les activités ludiques » sont des activités :

- Qui donnent à l'élève du plaisir à apprendre

4* À votre avis, les textes du manuel sont-ils faciles ou difficiles à comprendre

- Non

5* Pour un bon résultat vous travaillez avec quelle méthode ?

L'approche par les compétences (pour exploiter leurs pré-requis au service des compétences ciblées) et l'approche interactive (afin d'exploiter l'interaction des apprenants au service de la motivation).

7* Lorsque vous expliquez la leçon est-ce que vous trouvez des difficultés de la compréhension ?

- Oui

6* Est-ce que vous utilisez la langue arabe quand vous transmettez l'information ?

- Oui occasionnellement afin de mieux transmettre le message en peu de temps et d'attirer l'attention aux élèves démotivés par l'apprentissage et qui éprouvent des difficultés de compréhension par rapport aux autres.

8* D'après vous comment vous trouvez le niveau des élèves dans cette matière ?

faible

9* Comment vous traduisez l'incompréhension ?

- Avec des mimiques
- L'absence de la participation
- Le résultat de la composition

10* Est-ce que vos élèves font des efforts pour apprendre cette langue ?

- Non, sauf des cas particuliers.

11* Comment vous encouragez vos élèves ?

J'encourage mes élèves à travers le recours aux plusieurs astuces psychopédagogiques (créer de la concurrence entre les apprenants, proposer des conseils occasionnellement, orienter les apprenants vers le bon usage des dictionnaires et de l'internet), et la mise en œuvre des TICE (notamment l'usage du data show et les documents audiovisuels pour motiver les apprenants lors des activités de la compréhension et de la production de l'oral).

" MERCI POUR VOTRE AIMABLE CONTRIBUTION "

Questionnaire adressée aux enseignants :

Dans le cadre d'une recherche en didactique du français langue étrangère sur la motivation des apprenants pour l'apprentissage de la langue, nous vous prions de bien vouloir répondre à notre questionnaire. Merci.

1* Pour la motivation des apprenants qu'est-ce que vous utilisez :

- Les TICE
- La chanson
- Le ludique
- Le théâtre
- Autres ...

2* Pensez-vous que l'intégration des TICE dans vos séances de cours pourraient favoriser une meilleure acquisition de la langue ?

- Oui
- Non

3* « Les activités ludiques » sont des activités :

- Qui ne font pas partie de l'apprentissage
- Qui donnent à l'élève du plaisir à apprendre
- Qui ne sont pas vraiment nécessaires

4* À votre avis, les textes du manuel sont-ils faciles ou difficiles à comprendre ?

- Oui
- Non. Sont difficiles

5* Pour un bon résultat vous travaillez avec quelle méthode ?

Personnellement j'utilise la télé comme un moyen de passer le message et surtout le travail des groupes je le trouve très bénéfique et utile car ça donne envie à l'élève d'apprendre et de chercher.

7* Lorsque vous expliquez la leçon est-ce que vous trouvez des difficultés de la compréhension ?

- Oui

➤ Non

6* Est-ce que vous utilisez la langue arabe quand vous transmettez l'information?

➤ Oui pourquoi ?

Parce qu'ils ne comprennent pas facilement alors ça nous pose problème pour passer dans le programme

➤ Non pourquoi ?

8* D'après vous comment vous trouvez le niveau des élèves dans cette matière ?

Excellent très bon bon moyen faible

9* Comment vous traduisez l'incompréhension ?

➤ Avec des exercices

➤ Avec des mimiques

➤ L'absence de la participation

➤ Le résultat de la composition

10* Est-ce que vos élèves font des efforts pour apprendre cette langue ?

➤ Oui

➤ Non. Malheureusement

11* Comment vous encouragez vos élèves ?

Je les encourage par les applaudissements et les cadeaux des fois même pour les notes comme récompenses (la note de l'évaluation)

" MERCI POUR VOTRE AIMABLE CONTRIBUTION "

Annexe 2

Transcription d'enregistrement :

Maitresse : Alors aujourd'hui on va... une séance de lecture d'accord, d'abord vous allez lisez ce paragraphe silencieusement et puis on va choisir quelques-uns pour nous lire

Apprenant : Maitresse cha howa hada (شاهوا هادا).

Maitresse : lisez en silence.

Maitresse : C'est bon vous avez terminez ?

Les apprenants : oui

Maitresse : Alors on commence, Maroua Lis

Maroua : Un pûcheron honner il y a.

Maitresse : Répète

Maroua : Un pûcheron

Maitresse : un bûcheron, oui très bien.

Maroua : Il y a longtemps dans on forêt un peuvre pucheron

Maitresse : un ?

Maroua : un peuvre.

La maitresse : On dit pas peuvre.

Les apprenants : pauvre

La maitresse : on a (a) (u) Comment on prononce la ?

Maroua : au.

Maitresse : Très bien on dit..

Maroua : pauvre

Maitresse : Très bien

Maroua : Pauvre pûcheron coupier dans

Maitresse : C'est pas pûcheron c'est le B

Maroua : bicheron

Maitresse : bûcheron

Maroua : coupiant

Maitresse : coupait

Maroua : dans bois qui vendait

Maitresse : du bois

Maroua : au marché un jour se cogé

Maitresse : sa.. !!

Maroua : sa congé.

Maitresse : sa cognée.

Maroua : sa cognée dans détachat

Maitresse : se.

Les apprenants : se détaché

Maitresse : concentre bien.

Maroua :su

Maitresse : se... oui

Maroua : se détacha dans d'une du manche, du manche louf elle tomba dans lu.

Maitresse : dans l'eau.

Maroua : il se met à se lomter cognée.

Maitresse : Lamenten.

Maroua : lamenter cognée qui vais je vaire

Maitresse : C'est pas qui

Maroua : que

Maitresse : C'est quoi ça

Maroua : E

Maitresse : alors

Maroua : Que

Maitresse : très bien.

Maroua : que vais je faire tout à coup sergit serai surgit .

Maitresse : surgit.

Maroua : surgit un petit vieux à perpe, parbe, blanche

Maitresse : C'est le b, barbe

Maroua : barbe blanche

Deuxième dialogue :

Un apprenant : maitresse maitresse.

Maitresse : oui

L'apprenant : Unn bûcheron honnête

Maitresse : Un c'est pas unn

L'apprenant : un bûcheron honnête Il y a longtemps dans une forêtte

Maitresse : On dit pas forêtte, concentre bien.

L'apprenant : for

Maitresse : for !!!

L'apprenant : forêt

Maitresse : Très bien, forêt.

L'apprenant : Un pauvre bûcheron coupait de bois.

Maitresse : Est-ce que il y a le e ?

L'apprenant : (u)

Maitresse : Donc comment on prononce ?

L'apprenant : de du u de o

Maitresse : (d) avec (u).

Maroua : du

Souhila : du

Habiba : dau

Maitresse : C'est pas de, du vas-y terminez.

L'apprenant : Du bois qu'elle vendait se détacha du manche louf elle tomba dance leu il se met

Maitresse : elle tomba

L'apprenant : elle tomba dance.

Maitresse : On dit pas dance, on prononce pas le (s), Alors on dit quoi ?... dans

L'apprenant : dans le il se mit à son lamentair

Maitresse : Concentre bien.

L'apprenant : lamenter.

Maitresse : très bien.

L'apprenant : conné

Maitresse : cognée

L'apprenant : cognée ma vieille cognée, ma vie.

Maitresse : ma vieille.

L'apprenant : ma vieille cognée que vien.

Maitresse : que vais.

L'apprenant : que vais-je fier .

Maitresse : faire.

L'apprenant : tout à coup sergit un petit.

Maitresse : Est-ce que il y a le E ici ?

L'apprenant : su

L'apprenant : surgit un petit vieux à barbe blanche

Maitresse : Très bien merci.

Troisième dialogue :

Les apprenants : Maitresse

Maitresse : Oui Moundir

L'apprenant : Un bûcheron honnête, il y a longtemps dans une forêtte.

Maitresse : Est-ce que on dit une forêtte ?

Les apprenants : Forêt

Maitresse : Moundir c'est pas vous.

L'apprenant : dans une forêt un pauvre bûcheron coupait du bois qui vendait au marché, un jour sa cognée se détacha du manche manche louf elle tomba dans l'eau il se mit à se lamenter cognée ma vieille cognée que vais se faire tout à coup surgit un petit vieux à barbe blanche.

Maitresse : Merci, une autre personne.

Quatrième dialogue :

L'apprenant : Maître répété.

Maitresse : Oui Habiba

Habiba : un buteteron honnête

Maitresse : Un bûcheron.

Habiba : honnête le il i veut.

Maitresse : C'est quoi ça, quelle lettre ?

Habiba : Il, le

Maitresse : L, (i) avec (l) c'est quoi ?

Habiba : La

Maitresse : La !!!

Habiba : lo

Maitresse : (i) après (l)

Les apprenants : Maitresse

L'apprenant : il

Maitresse : il

Habiba : il il ya un betouron..

Maitresse : il ya.

Habiba : il ya lotemps.

Maitresse : Longtemps.

Habiba : Longtemps de donne donne.

Maitresse : dans

Habiba : une ne ne

Maitresse : une

Habiba : Une

Maitresse : (f) avec (o).

Habiba : Fo, de et e re e oret.

Maitresse : Forêt.

Habiba : une in.

Maitresse : c'est pas ine (u) avec (n) c'est un.

Habiba : a de fe fe be dans dans.

Maitresse : Ou est le (d) est-ce qu'il y a (d), c'est quelle lettre ?

Habiba : (B)

Maitresse : p p

Habiba : (B) e (a)

Maitresse : (p) avec (a u) c'est quoi ?

Habiba : au

Maitresse : (a) (u) c'est (au) .et (au) avec p ?

Habiba : pau.

Maitresse : Oui très bien.

Habiba : v,

Maitresse: v

Habiba : v er

Maitresse : C'est pas (er) on a (r) après le (e)

Habiba : (re)

Maitresse : Alors, tu connes concentre bien on a (p) (a) (u) C'est le (au) donc pau.

Habiba : pauve

Maitresse : v, pauve

Habiba : bauve p

Maitreese : Pauvre c'est pas bauvre, c'est le (d) ou bien (b) ?

Hbiba : buteron

Maitresse : bûcheron oui

Habiba : que

Maitresse : coupait

Habiba : coupait de.

Maitresse : du.

Habiba : de qui ne.

Maitresse : qu'il.

Habiba : qu'il ve vend.

Maitresse : vendait

Habiba : vendait une

Maitresse : (a) (u) c'est une ? Non

Habiba : au

Maitresse : au marché, Merci.

Annexe 3

CD contenant un enregistrement audio de notre corpus.

Liste des tableaux

1. Réponses sur les moyens utilisés pour la motivation des apprenants.
2. Réponses sur l'intégration des TICE pour une meilleure acquisition.
3. Réponses sur les activités ludiques.
4. Réponses sur la facilité ou la difficulté des textes du manuel scolaire.
5. Réponses sur la méthode ou l'approche d'enseignement adoptée.
6. Réponses sur les difficultés de compréhension du texte.
7. Réponses sur le recours à la langue arabe.
8. Réponses sur le niveau des élèves en langue française.
9. Réponses sur la remédiation à l'incompréhension.
10. Réponses sur les efforts fournis par les élèves.

Liste des figures

1. Figure01. La pyramide de Maslow.
2. Figure02. La dynamique motivationnelle de l'élève.
3. Figure03. Schéma des facteurs qui influencent sur la dynamique motivationnelle de l'élève.
4. Figure 04. Réponses des moyens utilisés pour motiver les apprenants.
5. Figure 05. Réponses sur l'intégration des TICE pour une meilleure acquisition.
6. Figure06 : Réponses sur les activités ludiques.
7. Figure 07. Réponses sur la facilité ou la difficulté des textes du manuel scolaire.
8. Figure 08. Réponses sur la méthode ou l'approche d'enseignement adoptée.
9. Figure 09. Réponses sur les difficultés de compréhension du texte.
10. Figure 10. Réponses sur le recours à la langue arabe.
11. Figure 11. Réponses sur le niveau des élèves en langue française.
12. Figure 12. Réponses sur la remédiation à l'incompréhension.
13. Figure 13. Réponses sur les efforts fournis par les élèves.